

262

CORRESPONDENCE June, 1959

N. WIENER · MC 22

**ASSOCIATION INTERNATIONALE  
DE CYBERNÉTIQUE**

A. S. B. L.

Secrétariat :  
13, Rue Basse-Marcelle  
**NAMUR (Belgique)**

Tél. 279.83

N°.....

NAMUR, le

Monsieur,

J'ai le regret de vous rappeler que je n'ai pas reçu à ce jour, la somme de 200.-Frs représentant le montant de votre cotisation à l'Association pour l'année 1959.

Afin de vous faciliter cette opération, je joins à la présente une facture en un exemplaire sur laquelle sont mentionnés nos différents comptes.

J'ai le plaisir de vous faire savoir, par ailleurs, que le 1er numéro de Cybernetica 1959 sortira de presse en juillet prochain.

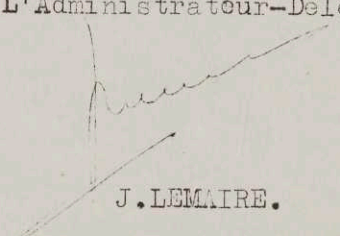
Les Actes du 2e Congrès International de Cybernétique paraîtront au cours du 1er trimestre de 1960.

A titre d'information, je vous rappelle que les Actes du 1er Congrès International de Cybernétique viennent de paraître; hâtez-vous d'y souscrire si vous ne l'avez fait encore, quelques exemplaires à 600.-Frs sont encore disponibles.

La publication relative aux implications économiques et sociales de l'Automation peut être obtenue au prix de 75.-Frs.

Je vous prie de croire, Monsieur, avec mes remerciements, en l'assurance de ma considération très distinguée.

L'Administrateur-Délégué,

  
J. LEMAIRE.

## International Association for CYBERNETICS.

The International Association for Cybernetics has been created on the 6th January of 1957. Its registered office is established at Namur (Belgium) 13, rue Basse-Marcelle.

The aim of the Association is to ensure a permanent and organized liaison between researcher whose work in various countries is related to different sectors of Cybernetics.

It endeavours to promote the development of this science and of its technical applications, as well as the propagation of results obtained in this field.

It utilizes all adequate means for the achievement of the above objects.

The membership fee has been fixed at 200 Belgian francs for individuals and 1.000 Belgian francs for firms.

---

### Economic and social implications of Automation.

The Association organized, on December 1957, at Namur, two International Days on the economic and social implications of automation. The text of the lectures given on this occasion has been published.

Their price has been fixed, as follows :

Members of the Association : 75 Belgian francs,  
Non-members : 150 Belgian francs.

---

### Review "Cybernetica"

The Association published, since 1958, a quarterly review "Cybernetica", containing articles of a scientific nature on subjects relative to the various domains of Cybernetics.

Each issue will consist of about 70 pages.

This review constitutes an irreplaceable source of documentation on a line of thought called upon to play a leading part in the world which opens before us.

The first issue of 1959 includes the following articles :

- MM. J. ROMAIN : Information et Cybernétique,
- D. J. STEWART : A notation for logical nets
- A. A. MOLES : Principes d'incertitude de la perception et machines philosophiques,
- J. DIEBOLD : The economic consequences of automation.

The terms of the subscription, per annum, are as follows :

Members of the Association : 150 Belgian francs  
Non-members : 300 Belgian francs.

Proceedings of the 1st and 2nd International Congress on Cybernetics.

a) The 1st International Congress on Cybernetics had been organized by the Province of Namur, from the 26th to the 29th June 1956. Arrangements have been made with the Province for the publication of these Proceedings by the International Association for Cybernetics.

They are now published.

This book of 900 pages may be obtained at the price of 600 Belgian francs.

b) A subscription list is now open and will be closed on the 31st of August 1959, with a view to the publishing of the Proceedings of the 2nd International Congress on Cybernetics, which took place, in Namur, from the 3rd to the 10th September 1958.

It will likely be printed for the first quarter of 1960.

-----  
All additional information concerning the Association and its publications may be obtained by writing to : Secretariat of the International Association for Cybernetics, 13, rue Basse-Marcelle, Namur (Belgium).  
-----

SUBSCRIPTION FORMS.

<u>Kind</u>	Number of <u>subscriptions.</u>	<u>Price.</u>
Economic and social implications of automation,	-----	75 - 150 (1)
Subscription to "Cybernetica" 1958	-----	150 - 300 (1)
Subscription to "Cybernetica" 1959	-----	150 - 300 (1)
Proceedings of the 1st Congress	-----	600
Proceedings of the 2nd Congress	-----	600 - 1000 (1)
Membership fee.	-----	200 - 1000 (1)

Name and surname or style of the firm and address .....

Nationality (2) .....

Degrees or type of activity (2) .....

Numbers of persons employed (Firms) (2) .....

Profession (Individuals) (2) .....

The amount of ..... Belgian francs will be paid according to the regulations as set out in note B below.

..... the ..... 195..

(Signature).

Notes.

A. - This form should be sent to the following address : Association Internationale de Cybernétique, 13, rue Basse Marcelle, Namur (Belgique).

E. - This sum may be paid :

- a) by banker's order made out to the Association Internationale de Cybernétique, account n° 77851 of the Banque de la Société Générale de Belgique, Namur (Belgique);
- b) by cheque made out to the Association Internationale de Cybernétique, 13, rue Basse Marcelle, Namur (Belgique);
- c) through the Post-Office, by money-order made out to the Association Internationale de Cybernétique, 13, rue Basse Marcelle, Namur (Belgique);
- d) through the Office des Chèques Postaux, account n° 453.56 of the Association Internationale de Cybernétique, 13, rue Basse Marcelle, Namur (Belgique).

(1) Strike out when not applicable.

(2) Don't complete it if you are already member of the Association or if you don't wish to become a member.

A COMPETITION LIMITED TO COLLEGE FACULTY MEMBERS



A New

# RED BADGE

## \$3,000 Prize Competition

*Conducted by* DODD, MEAD & COMPANY

FOR THE BEST

### MYSTERY-SUSPENSE NOVEL

---

College and university professors, lecturers, and faculty members generally in American and Canadian institutions (including their immediate families as co-perpetrators) are invited to submit their manuscripts to a prize competition for the best mystery-suspense novel to be selected on or before December 1, 1959. Although this award is limited to members of college faculties, the setting of the story need not necessarily be a school campus. All types of mystery are eligible—straight deduction, suspense, pursuit, code and cipher, etc., etc.

---

## TERMS OF THE COMPETITION

1. To the author of the mystery novel which, in the opinion of the judges, is most suitable for publication, Dodd, Mead and Company, Inc., publishers of the Red Badge mystery stories, agrees to pay on the announcement of the winner of the prize, the sum of \$3,000. \$500.00 of this sum is an outright prize; the remaining \$2,500.00 will be paid on account of all royalties and earnings.
2. The Author shall retain control of the First Serial, Dramatic and Motion Picture rights. But the scheduling of the first serial shall be subject to the approval of the publishers. It is understood that the publishers shall handle all book rights, but they will be glad to act also as agent for the rights controlled by the author, if the author so desires.
3. The publishers' editorial staff shall act as judges. Its decision must be regarded as final and binding and it shall retain the right to reject any or all of the manuscripts submitted.
4. Dodd, Mead and Company is to have first offer of the winning author's next full-length novel on terms to be arranged.
5. The competition is open to any author as described on the first page of this brochure who has not previously issued a book under the Red Badge imprint.
6. Manuscripts should be submitted as early as possible. The closing date is December 1, 1959. Manuscripts must be original and written in the English language, and should be not less than 60,000 and preferably not more than 80,000 words in length. They should be neatly typewritten, with double spacing and on one side of the paper only, *and should not be bound*. Be sure to keep a carbon in case of loss or damage.
7. Manuscripts should be sent to Dodd, Mead and Company, 432 Fourth Avenue, New York 16, N. Y., with a letter explaining that the manuscript is entered in the contest. Contestants will be informed of the receipt of the manuscript. It will be examined as promptly as possible and it is hoped that the award may be announced by January 15, 1960.

8. While every reasonable care will be taken of manuscripts, the publishers cannot assume any liability for loss or damage by fire, or in any way whatsoever. Postage for the return of manuscripts not available for publication should be included.
9. All manuscripts, even though unsuccessful in winning the prize, are to be considered as offered to the publishers on terms to be mutually arranged.

*Partial List of*  
**DODD, MEAD MYSTERY-SUSPENSE**  
**AUTHORS**

JAY BARBETTE	BAYNARD KENDRICK
EVELYN BERCKMAN	ROBERT MARTIN
JOHN BINGHAM	WHIT MASTERSON
BRANDON BIRD	WILLIAM P. McGIVERN
KAGE BOOTON	WILLIAM MOLE
G. K. CHESTERTON	HUGH PENTECOST
AGATHA CHRISTIE	JUDSON PHILIPS
URSULA CURTISS	JOHN RHODE
RAE FOLEY	LEE ROBERTS
BRETT HALLIDAY	KELLEY ROOS
WILLIAM HARDY	EDNA SHERRY
JOHN and WARD HAWKINS	BART SPICER
LEONARD HOLTON	LEE THAYER
MICHAEL INNES	CORNELL WOOLRICH



*"The Dodd, Mead imprint has long been a pretty good hallmark in detective and mystery stories. When you see one with that publisher's name on the back you can usually depend on it. Somewhere in the editorial offices of that firm is some hard-faced Legree who understands the rather exacting requirements."*

—The Saturday Review of Literature

*"The imprint of Dodd, Mead and Company has come to be a virtual guarantee to many readers, and the justly famous '8 points' observed in selecting the company's 'Red Badge' novels are so excellent that they have become a sort of Baedeker for beginners."*

—Howard Haycraft in

MURDER FOR PLEASURE



EINE FREIE STIMME DER FREIEN WELT

Luftpost

Herrn

Prof. Dr. Norbert Wiener  
Massachusetts Institute  
of Technology  
Cambridge 39, Mass.,/USA

BERLIN-SCHÖNEBERG · KUFSTEINER STRASSE 69

SAMMELRUF 71 02 71 · FERNSCHREIBER 0183790

IHRE ZEICHEN

IHRE NACHRICHT VOM

UNSERE ABTEILUNG

UNSERE ZEICHEN

DATUM

Kulturelles Wort  
Funk-Universität

E./Kz

1.6.59

Sehr geehrter Herr Professor Wiener!

Wir möchten uns heute erneut mit einer Bitte an Sie wenden. Aus Anlass des zehnjährigen Bestehens der RIAS-Funk-Universität planen wir gegenwärtig eine Vortragsreihe, die in vier Abschnitten einen zusammenfassenden Ausblick auf die "Wissenschaft in der zweiten Jahrhunderthälfte" eröffnen soll. Unsere Bitte an Sie betrifft den in der beigegeführten provisorischen Themenliste unter IV.7. genannten Vortrag

PROBLEME DER MODERNEN TECHNOLOGIE, INSBESONDERE DER  
KYBERNETIK.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie an diesem Thema Interesse fänden und sich zu seiner Ausarbeitung bereit erklären könnten. Die für den Beitrag vorgesehene Sendezeit beträgt 30 Minuten (etwa 360 Schreibmaschinenzeilen). Als Honorar könnten wir Ihnen DM 360.- in Ihrer Landeswährung anweisen. Das Manuskript, das hier bei uns wieder übersetzt und durch einen Sprecher verlesen werden würde, müssten wir spätestens zum 15. Oktober 1959 in Händen haben.

Für eine möglichst positive Antwort wären wir Ihnen ausserordentlich dankbar. Inzwischen verbleiben wir mit den besten Empfehlungen

und dem Ausdruck unserer  
vorzüglichen Hochachtung

R I A S  
BERLIN

*G. Czuczka*  
(Czuczka)

*W. Kundler*  
(Kundler)

Anlage  
Bitte Umschriften nur an  
RIAS Berlin zu richten  
(nicht an Einzelpersonen)

[Ans 6/10/59]

FUNK-UNIVERSITÄT

WISSENSCHAFT IN DER ZWEITEN JAHRHUNDERTHÄLFTE

I.

1. Über die Zukunftsbedeutung von Astrophysik und Astronautik
2. Über wichtige Ergebnisse des geophysikalischen Jahres 1957/58
3. Neugestaltungen der Machtverhältnisse und Wirtschaftsstrukturen im Jahrhundert der Kernphysik
4. Über den Beitrag der Biophysik zum Verständnis des Lebens
5. Über Entwicklungen der Biochemie, insbesondere Fermentsysteme
6. Über einige Grundlagenprobleme der modernen Biologie
7. Möglichkeiten und Ziele der Hirnchirurgie
8. Über kybernetische Modelle des menschlichen Hirns

II.

1. Persönlichkeitsforschung in der modernen Psychologie
2. Persönlichkeit, Gesellschaft und Kultur
3. Zur Soziologie der industriellen Gesellschaft
4. Soziale und kulturelle Auswirkungen der Industrialisierung unterentwickelter Gebiete
5. Soziologische Aspekte moderner Stadt- und Landesplanung

### III.

1. Über einige neuere Ergebnisse und Probleme der Archäologie
2. Sprache in vergleichend kulturalanthropologischer Betrachtung
3. Über sozialhistorische Wurzeln des Christentums, unter besonderer Berücksichtigung der neuen Handschriftenfunde
4. Wissenschaftstheoretische Probleme einer Universalgeschichte
5. Formen und Gehalte philosophischer Auseinandersetzung in der industriellen Gesellschaft
6. Zur Inhaltsanalyse zeitgenössischer Literatur
7. Über jüngste Geschichte

### IV.

1. Zur heutigen Problemlage der Mathematik
2. Über induktive Logik und Wahrscheinlichkeit
3. Anwendungsprobleme der modernen Logistik
4. Zur allgemeinen Bedeutung der Schaltalgebra
5. Über Spiel-, Netz- und Entscheidungstheorien
6. Hauptfragen einer allgemeinen Semantik  
(Über allgemeine und pragmatische Semantik)
- X 7. Probleme der modernen Technologie, insbesondere der Kybernetik

Auszug aus der Referentenliste der  
RIAS-FUNK-UNIVERSITÄT (1949-1959)

- - - - -

Abderhalden, Rudolf (Basel)  
Adorno, Theodor W. (Frankfurt/Main)  
Allesch, Johannes v. (Göttingen)  
Bally, Gustav (Zürich)  
Barnes, Harry Elmer (Malibu/USA)  
Bateson, Gregory (Palo Alto/USA)  
Bertalanffy, Ludwig v. (Topeka/USA)  
Bochenski, Joseph M. (Fribourg/Schweiz)  
Bondy, Curt (Hamburg)  
Bopp, Fritz (München)  
Brill, Hermann (Wiesbaden)  
Buber, Martin (Jerusalem)  
Bühler, Charlotte (Los Angeles/USA)  
Bürger-Prinz, Hans (Hamburg)  
Chapin, Stuart (Asheville/USA)  
Child, Irvin C. (New Haven/USA)  
Coing, Helmuth (Frankfurt/Main)  
Dahrendorf, Ralf (Hamburg)  
Diepgen, Paul (Mainz)  
Dijksterhuis, E.J. (Bilthoven/Holland)  
Diringshofen, Heinz v. (Frankfurt/Main)  
Domagk, Gerhard (Wuppertal-Elberfeld)  
Ehrlicke, K.A. (San Diego/USA)  
Emrich, Wilhelm (Köln)  
Eschmann, Ernst Wilhelm (München)  
Eynern, Gert v. (Berlin)  
Eysenck, Hans Jürgen (London)  
Feigl, Herbert (Minneapolis/USA)  
Festinger, Leon (Ann Arbor/USA)  
Flugel, John Carl (London)  
Ford, Clellan S. (New Haven/USA)  
Frisch, Karl v. (München)  
Frisch, Otto Robert (Cambridge/England)  
Gartmann, Heinz (Bad Soden/Taunus)  
Gehlen, Arnold (Speyer)  
Gerlach, Walter (München)  
Gerth, Hans (Wisconsin/USA)  
Gesell, Arnold (New Haven/USA)  
Gohrbandt, Erwin (Berlin)  
Goode, William J. (New York/USA)  
Gorer, Geoffrey (Sussex/England)  
Gröttrup, Helmut (Pforzheim)  
Guggenheim, Paul (Genf)  
Gurvitch, Georges (Paris)  
Hahn, Otto (Göttingen)  
Hartley, Eugen (New York/USA)  
Heimann, Eduard (New York/USA)  
Heisenberg, Werner (München)  
Hermes, Hans (Münster)  
Hevesy, Georg de (Stockholm)  
Hofstätter, Peter R. (Wilhelmshaven)  
Honigsheim, Paul (East Lansing/USA)  
Horkheimer, Max (Frankfurt/Main)

Jaspers, Karl (Basel)  
Kluckhohn, Clyde (Cambridge/USA)  
König, René (Köln)  
Kraft, Victor (Wien/Österreich)  
Kraus, Herbert (Göttingen)  
Kretschmer, Ernst (Tübingen)  
Kroh, Oswald + (Berlin)  
Landshut, Siegfried (Hamburg)  
Landis, Paul H. (Pullman/USA)  
Leibholz, Gerhard (Karlsruhe)  
Mann, Golo (Kilchberg/Schweiz)  
Marcuse, Ludwig (Beverly Hills/USA)  
Martini, Paul (Bonn)  
Mead, Margaret (New York/USA)  
Mitscherlich, Alexander (Heidelberg)  
Mühlmann, Wilhelm (Wiesbaden)  
Newcomb, Theodore (Ann Arbor/USA)  
Owen, Sir Leonard (Rисley/England)  
Plessner, Helmuth (Göttingen)  
Popper, Karl R. (Fallowfield/England)  
Rajewsky, Boris (Frankfurt/Main)  
Röpke, Wilhelm (Genf/Schweiz)  
Rosenfeld, Leon (Kopenhagen/Dänemark)  
Russell, Sir Bertrand (Richmond/England)  
Selye, Hans (Montreal/Kanada)  
Singer, S.F. (Maryland/USA)  
Spaak, Paul-Henri (Paris)  
Spranger, Eduard (Tübingen)  
Schwarzenberger, Georg (Harpenden/England)  
Staiger, Emil (Zürich/Schweiz)  
Stuhlinger, Ernst (Huntsville/USA)  
Tarski, Alfred (Berkeley/USA)  
Weber, Alfred + (Heidelberg)  
Weizsäcker, Carl Friedrich v. (Göttingen)  
Wiener, Norbert (Cambridge/USA)  
Wiese, Benno v. (Münster)  
Wiese, Leopold v. (Köln)  
Willems, Emilio (Nashville/USA)  
Wright, Quincy (New York/USA)

# INSTITUT FÜR TECHNISCHE ELEKTRONIK

Technische Hochschule München  
Director: Prof. Dr. M. Knoll

Abs.: München 2, Arcisstraße 21

Eingang: Gabelsbergerstraße 39

Telefon: 45 62 - 264 / 265

Dr. Norbert Wiener  
Professor of Mathematics  
Massachusetts Institute  
of Technology

Cambridge-Boston

U.S.A.

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen

Tag

June 1, 1959

Betreff:

Dear Dr. Wiener:

In your book "Nonlinear Problems in Random Theory" p.71, last paragraph, you mention an experiment done with a 400 V 10 c/sec generator. We experimented in our Institute with two sheet electrodes at a distance of about 7 feet and a pulse rate of 3 c/sec but only 6 V effective and obtained similar results as described by you. Therefore I would be grateful, if you could inform me whether there exists any publication or report on the experiment you have mentioned in your book and where they are available.

With best regards, I am

sincerely yours,

*Max Knoll*

Prof. Dr. M. Knoll

[ans 6-9-59]

REVEREND PETER McCORMACK  
2801 TURK STREET  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

June 1. 1959

Professor Norbert Wiener  
Dept. of Mathematics,  
Mass. Inst. of Technology.  
Cambridge, Mass.,

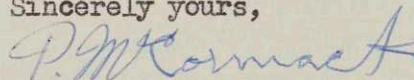
Dear Dr Wiener:

We are still waiting your reply to our last letter. We now have favorable replies from quite a number and will be forwarding this list of the personell of the proposed Commission of Inquiry in a few days.

Your reply is the only one we are waiting for and will defer our mailing until we hear from you. It would help us greatly if you would reply by return. I am enclosing a stamped air mail envelope for your convenience.

Thanking you for your consideration, I am;

Sincerely yours,



Rev. Peter Mc Cormack.



UNIVERSITY OF FLORIDA  
GAINESVILLE

COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES  
DEPARTMENT OF SPEECH

June 1, 1959

Professor Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

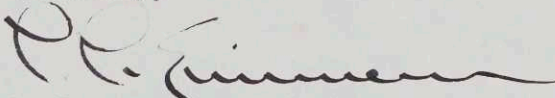
Dear Professor Wiener:

The members of our Lecture Committee were indeed delighted that you were able to accept our invitation to deliver a public lecture here next season. The subject you propose is ideally suited to the purpose of our lecture series; we are most enthusiastic about its prospects.

I have checked our academic and activities calendar in terms of the dates you plan to be in Florida. In this regard, I find that on the 19th of December our Christmas recess will already have begun. This extends through January 3. This would mean we could schedule your appearance on January 4 (Monday), or January 5 (Tuesday). I would recommend January 5, however, since the confusion of the return to classes would probably legislate against adequate publicity. The second set of dates you suggest, unfortunately, falls in the midst of semester exams and the traditional holiday between semesters. Our examination period, which is closed to all public activities, begins on January 16; classes do not resume until February 8.

If you feel you can extend your holiday to be with us on January 5 I would be most grateful. If not, let us see if there are other dates which would be more suitable. I realize, of course, it would be of tremendous advantage if you can coordinate your lecture appearance with your established plans.

Cordially,



L. L. Zimmerman, Chairman  
Sub-Committee on Public Lectures

LIZ/nlf

[ans 6/10/59]

June 1, 1959

Naval Research Laboratory  
Washington 25, D. C.

Gentlemen:

Professor Wiener found this in his files and wishes to return it. We are sorry that it has been kept for such a long time.

Sincerely yours,

Margaret M. Kruger (Mrs.)  
Secretary to Professor Wiener

Enclosure

HARVARD UNIVERSITY  
SCHOOL OF PUBLIC HEALTH

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH PRACTICE

55 Shattuck St.  
Boston 15, Massachusetts

June 2, 1959

Professor Norbert Wiener  
Math Department  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

Dear Professor Wiener:

Your participation in our advanced course in Public Health Practice on May 25, 1959 at the School was quite an event in the history of our teaching. The simplicity, spontaneity and depth of your comments in reaction to questions from the panel moderator were very impressive to all of us, both faculty and students.

Your analysis of "feedback" phenomena in the physical, physiological and psycho-social worlds was so challenging to our thinking in public health practice that we got reminded of the necessity of reconsidering afresh the organic, "mechanistic" concept of human behavior which prevailed in the nineteenth century, in an attempt to find out whether in the light of your cybernetic evidence it does not really warrant the "mechanistic" label as it did when it was outmoded by a so-called "vitalistic" concept. It was indeed a thrilling experience for all of us to have had the chance to live with you for at least two hours in an atmosphere vibrant with stimulation from a professor-at-large and from a rare calibre of a man who will go down in history as an epoch maker.

I am sure I express the sentiment and appreciation of Dr. Leavell, the Head of the Department in all I have said.

Sincerely yours,

*Z. A. Shakhashiri*  
Z. A. Shakhashiri, M.D.  
Visiting Associate Professor  
of Public Health Practice.

ZAS:an

P.S. Shortly, you will be receiving a small honorarium which is officially paid on such occasions.

June 2, 1959

Mrs. Aurel Wintner  
3750 Tudor Arms Avenue  
Baltimore 11, Maryland

Dear Mrs. Wintner:

I am enclosing some notes which Mrs. Wiener and I found in Professor Wiener's files. He said that they are your husband's notes and we thought you would like to have them. We regret to say that we have not been able to locate the manuscript entitled "Harmonic Analysis and Random Time Functions". However, if you would send your copy of the manuscript to us, Professor Wiener will try to write in the appropriate formulae.

Sincerely yours,

Margaret M. Kruger (Mrs.)  
Secretary to Professor Wiener

Enclosure



# University of Detroit

4001 W. McNICHOLS ROAD • UNIVERSITY 2-6000  
DETROIT 21, MICHIGAN

Department of Mathematics

June 3, 1959

Professor Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

Dear Professor Wiener,

One of my students is doing a master's thesis on the Wiener integral, and I am writing to ask if you could send me a reprint of your article entitled, "Generalized harmonic analysis," which appeared in the Acta Mathematica of 1930.

Thank you very much.

yours truly,  
Violet Haas,  
assistant professor

[ans 9/28/59]

# POSTGRADUATE CENTER FOR PSYCHOTHERAPY, Inc.

218 East 70 Street, New York 21, N. Y.

TRafalgar 9-7100

## TRUSTEES

EUGENE G. BEWKES  
ARCHIE O. DAWSON  
REED B. DAWSON  
JESSE T. ELLINGTON  
ERWIN FELDMAN  
HARROLD A. MURRAY  
HARRY C. OPPENHEIMER  
MYLES PERRIN  
MILLARD E. STONE  
EUSTACE W. TOMLINSON  
JOSEPH N. WELCH



## OFFICERS

REED B. DAWSON, *Chairman*  
HARRY C. OPPENHEIMER, *Vice-Chairman*  
ERWIN FELDMAN, *Secretary*  
EUSTACE W. TOMLINSON, *Treasurer*  
IRVIN B. SCHWARTZ, *Executive Director*

June 3, 1959

Dr. Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

Dear Dr. Wiener:

During World Mental Health Year 1960 the Professional Association of the Postgraduate Center for Psychotherapy has planned to devote its series of monthly professional meetings to the role of The Family in Mental Health.

We have selected as the theme of the year "An Integrative Approach to Problems of Mental Health with Focus on the Family as a Unit". We are inviting outstanding people in the various sciences, social disciplines, and arts to participate and to contribute to a multi-disciplinary understanding of mental health.

We are inviting you to discuss "The Physical Scientist's View of the Family as a Biological Unit" at 8:30 p.m. on Tuesday evening, October 20th. In view of your competence in this area, we know your contribution will be important. We are enclosing the overall plan so that you may see how your contribution fits into the rest of the program and who the other speakers will be.

Please let us know as soon as convenient that you will be with us so that we can begin to inform and invite our colleagues.

Sincerely yours,

Max Markowitz<sup>sm</sup>

Max Markowitz, M.D.  
Chairman, Program Committee

Enc.  
MM:sm

PROGRAM

- Oct. 20th The Physical Scientist's View of the Family as a Biological Unit -  
Dr. Norbert Wiener
- Nov. 17th The Psychotherapist's View of the Family as a Unit in Mental Health -  
Dr. Nathan W. Ackerman
- Jan. 19th The Social Scientist's View of the Family -  
Dr. Otto Klineberg
- Feb. 16th The Educator's View of the Family -  
Dr. Roma Gans
- Mar. 15th The Legal Expert's View of the Family -  
Judge Justine Polier
- Apr. 19th The Clergyman's View of the Family - Panel:  
Rabbi Louis I. Newman  
Rev. William C. Bier  
Rev. Arthur M. Tingue
- May 17th The Creative Artist's View of the Family -  
Mr. Arthur Miller



Algonquin 4-5670  
1170 SOLDIERS FIELD ROAD  
BOSTON 34, MASSACHUSETTS

June 4th, 1959

Dr. Norbert Wiener  
Institute Professor  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge, Mass.

Dear Sir:

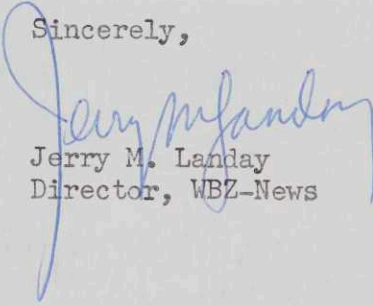
The problem with some of us in the communications business is that we are able to tell the other fellow's story, but are inadequate to tell our own. At least, I feel my presentation somewhat inadequate.

At any rate, I wish to thank you sincerely. I shall call you in August.

In closing, I feel impelled to say this: there is a staggering need to be filled by the communications business - and so few of us are even satisfying it. I believe there is a need to reveal to America today and tomorrow the greatness which she has produced - and must continue to nurture. The more simple and direct and personal the means, the better. There is a motive to the project, frankly. And this is it. America fears what it does not understand, including much of its own greatness. All too often, the lines are down. For now and for later - this project wants to help get them re-connected.

I await August with anticipation. My thanks to Mrs. Kruger.

Sincerely,

  
Jerry M. Landay  
Director, WBZ-News

JML/mlh

[ and 6/8/59 ]



# HUGHES

## *Research and Development Laboratories*

HUGHES AIRCRAFT COMPANY • CULVER CITY • CALIFORNIA  
Telephones: EXbrook 8-2711 • TEXas 0-7111

SCIENTIFIC AND  
ENGINEERING STAFF

OFFICE OF ADVANCED SCIENTIFIC EDUCATION

June 4, 1959

Professor Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

Dear Professor Wiener:

Thank you for your letter of May 5, 1959, in which you accepted our invitation to deliver a Howard Hughes Lecture to the Senior Members of our Technical Staff in our Research and Development Laboratories.

In order that we may properly announce your lecture and publicize it to our Senior Staff Members, I would like to know the exact title of your talk. If you have no definite title in mind, I might suggest something like "Nonlinear Problems in Random Theory" or "Application of Random Theory to Nonlinear Problems". On the other hand, perhaps you may prefer to give a more general talk with a broader title. I think you may feel free to talk to the Senior Members of our Technical Staff in much the same manner that you might address graduate students and faculty members attending a seminar at the Massachusetts Institute of Technology. Many of our Senior Staff people hold Ph.D. degrees in Mathematics, Physics and Engineering. Nearly 100 of these people teach graduate courses on a part-time basis at the California Institute of Technology, University of California, Los Angeles, and the University of Southern California. As you may know, the Hughes Aircraft Company is not a manufacturer of aircraft, but rather a top level electronics research and development organization as well as an airborne electronics systems manufacturer.

We should be pleased to have you send us not only an exact title of your talk, but also a brief abstract or summary of it. In announcing your lecture we plan to use biographical material from the American Men of Science. However, if you have biographical material that is more up-to-date or that you would prefer us to use, we would be pleased to receive it at your earliest convenience.

Professor Norbert Wiener  
June 4, 1959  
Page Two

The room in which your lecture is scheduled is equipped with a large, good quality, and well lighted blackboard. The acoustics are excellent. A lapel microphone is also available. In case you would like to use lattern slides, please let us know so that we can make arrangements ahead of time for the proper projector and for a projectionist.

Since you will be giving a course at the University of California, Los Angeles, from July 6 to 17, we agree to pay your hotel and food expenses between the end of your course and your visit to our Laboratories on Monday, July 20. In case you have not made hotel reservations for your stay in Los Angeles, we would be happy to make them for you if you wish. If you have or are making arrangements to stay at a certain hotel, please let us know where you will be so that I can arrange to call for you in the lobby of your hotel at 9:30 a.m. on July 20, in a chauffeured Company car to bring you into the plant.

I am assuming that your travel expenses to the west coast and back are being taken care of. However, if you need any assistance in securing transportation back to the east coast, our Company is willing to pay up to one-half the cost of your transportation across the country.

We plan to set up a schedule for you during the day on Monday, July 20, before your lecture in order to give you an opportunity to see our Research and Development Laboratories and to visit various people who are interested in random theory. It may be that there are some people here at Hughes that you may know. If so, please let us know who they are so that we can be sure to include them in your schedule.

Incidentally, you might be interested to know that Professor E. A. Guillemin of the Electrical Engineering Department at the Massachusetts Institute of Technology will present a Howard Hughes Lecture to us on June 22, on "Linear Active Network Analysis and Design".

I believe that you will find your contacts during your visit here most stimulating.

We are looking forward to seeing you here at Hughes on July 20.

Sincerely yours,

*E. L. Michaels*

E. L. Michaels, Head  
Advanced Scientific Education

ELM:tlr

[ans 6/8/59]

# THINK

PUBLISHED BY  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION  
590 MADISON AVENUE  
NEW YORK 22, N. Y.

OFFICE OF THE EDITOR

June 4, 1959

Professor Norbert Wiener  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge, Massachusetts

Dear Professor Wiener:

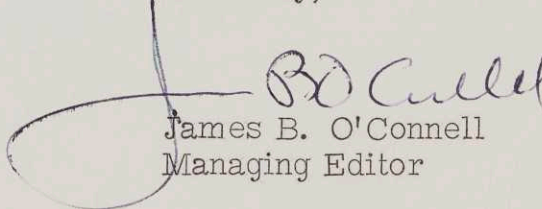
I'm returning this copy of your novel later than I had expected, but it has presented us with some problems so knotty that some time passed before we finally recognized them as beyond solution. We have now concluded that we can't find any way to use a part of your novel in THINK, much as we would like to. I'm returning to you, with regret, the copy of your book you so graciously let me borrow.

The chief difficulty is in lifting a section which is short enough to publish in our magazine format, yet meaningful and dramatically compelling for our readers. We couldn't find such a section, and you can take this as tribute to the closely woven structure of the novel; all of its parts rely on the whole.

Thank you for letting me keep the book this long, and please convey my thanks to your charming wife for putting it in my hands that very day.

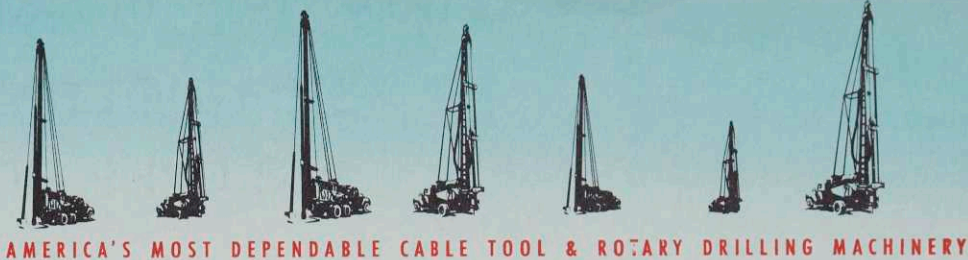
I know you are busy now with writing, but this summer I hope to suggest an article idea or two which you would find challenging. In the meantime, smooth sailing with your book.

Sincerely,

  
James B. O'Connell  
Managing Editor

JBO:sd

[ans 6/8/59]



AMERICA'S MOST DEPENDABLE CABLE TOOL & ROTARY DRILLING MACHINERY

MAIN OFFICE: BEAVER FALLS, PENNSYLVANIA • TELEPHONE 69  
Tool Plant: Acme Fishing Tool Co. • Parkersburg, W. Va.

HAROLD J. RUTTENBERG  
PRESIDENT

June 4, 1959

Professor Norbert Wiener  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge, Massachusetts

Dear Professor Wiener:

I was most interested in the May  
18 New York Times report on your speech at New York  
University entitled "The Brain and The Machine,"  
and would be terribly grateful to you for a copy  
of your talk, which I hope is available.

Sincerely,

*Harold J. Ruttenberg*  
Harold J. Ruttenberg  
President

HJR:ls

CABLE ADDRESS  
"STARDRILL"

• BRANCH PLANTS — CHANUTE, KAN. • PORTLAND, ORE. • ARLINGTON, N. J. •

[ans 9/28/59]

UNIVERSITY OF CALIFORNIA

UNIVERSITY EXTENSION  
LOS ANGELES 24, CALIFORNIA

June 5, 1959

Professor Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

Dear Professor Wiener:

You may be interested to know that the present enrollment in your course, Nonlinear Problems in Random Theory, as of now, is 15 paid enrollments with enough additional reservations that we will have at least 20 in the class. The last minute enrollments may run the number over this.

The Department of Mathematics has reserved an office for you in the Mathematical Sciences Building, the room number is 6125. This office is located very close to the main department office. An addition to the Mathematical Sciences Building will probably make it possible for us to obtain a classroom for you very close to your office.

As usual, there will no doubt be a large number of people requesting talks from you. Angus Taylor, Chairman of our Department, will contact you in a few days relative to a university talk. I have been asked by our San Diego Branch to set up a talk for you in San Diego. If you feel you can do this, it probably should be scheduled immediately after the completion of your short course. Convair and the Naval Electronics Laboratory in San Diego are the companies which have urged very strongly that I ask you if you would be willing to do this. If you feel that you would like to do this, we could pay you \$175 for the lecture. This amount includes travel and subsistence. San Diego, as you know, is located about 135 miles from the campus. It takes only 30 to 40 minutes by plane.

If you are interested in the San Diego trip, please let me know right away so that I can make the proper arrangements. It would be necessary for me to know the date. The lecture would be given in the evening, probably from 7-9 p.m.

Sincerely,

Clifford Bell  
Professor of Mathematics  
Head, Physical Sciences Extension

CB:dsm

[ans 6-11-59]

June 5, 1959

Professor Sidney Hook, Chairman  
Department of Philosophy  
New York University  
Washington Square  
New York 3, New York

My dear Professor Hook:

Many thanks for your pleasant and complimentary letter of May 28th. However, you will see that you have put me into a most difficult dilemma. When I accepted your invitation to participate in the meeting I understood that the duties which I undertook were strictly limited to talking at the meeting itself and I have disposed these apparently to your satisfaction. I now find that I am under a certain degree of pressure to write up my material. As you say, this was not in our bond. In addition I have a fairly busy summer ahead of me with lecturing at UCLA and what is left of the summer I shall absolutely need for my own recuperation. I have given a number of interviews recently, as for example, the interview in Challenge magazine, which I enclose, and an interview with The Sunday Times of London, which will appear in the late summer or early fall, concerning the topics of the lecture I gave you. They are not in suitable form for your book and in addition are the copyright property of other people. At least one of them is to appear in a book. I do not like being put in the position where I have to repeat myself as often as this, as it puts a very appreciable demand on me and is not particularly good for my reputation. The letter I received from you is the first intimation which has come to my attention that you are undertaking a book. You will understand how under these circumstances when my correspondents do not lay their cards on the table, I am rightly loath to accept even the most flattering invitations.

The Challenge article was done as a favor to people from your own institution and I am afraid that you will have to find together with them some way of extricating yourself from your predicament. Meanwhile you have added to an opinion that I have been forming for a long time that I cannot take invitations at their face value and that I cannot assume that any conditions I put upon them will be willingly accepted.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:nmk  
Enclosure

[aw 6/16/59]

June 5, 1959

Professor Bayard Rankin  
Department of Mathematics  
Case Institute of Technology  
Cleveland 6, Ohio

Dear Rankin:

I have been going over the manuscript of the new book and I like it very much. All of you have certainly taken a somewhat disconnected body of doctrine and put it into a tight form. Many of the papers I have gone over already. There are quite a few minor misprints but I don't think it is my function to clean them up, particularly as I have a bad reputation for that sort of thing.

The topic which is newest and intrigues me most is your work on Lebesgue's integration from a point of view of sequence theory rather than measure theory. If you will go over this matter carefully you will see that there are many points of resemblance between it and the way in which I introduce Lebesgue measure in differential space. There is one difference however which is very important and which in my opinion represents another approach to the subject besides that which you have made. If you will remember my theory of integration starts with intervals on the alpha line. I then derive my points on that line by a successive process of boxing in. From another point of view this is equivalent to defining my points in terms of consecutive sequences of boxes, each inside of its predecessor. It is on this new plane rather than on that of the original points of my integrals that I build up the space in which Lebesgue notions are applicable.

This is in fact a very general procedure. For example, I can build up the ordinary theory of the Lebesgue integral from intervals on the line where the determining points can be rational or even binary. When I do this my new points will be obtained at sequences of intervals or rather as sets of sequences of intervals. With the entities I finally obtain my integration is a classical Lebesgue integration. In cases more general than that which I have discussed, I may have to introduce other principles of sub-division of my regions. The whole point of these remarks is that in modern mathematics there is an alternative to the postulational method which as a matter

Professor Bayard Rankin  
June 5, 1959 - Page Two

of fact is one which has always appealed to me. Instead of starting from a certain stated set of conditions and then determining extrinsically whether there are any systems satisfying these conditions, one very often has the alternative of building logical constructs of a higher type and thus disposing both of the existence proof and the postulational treatment of the system at one blow. This method has a considerable history to it. While Huntington was a postulationist, there are several pieces of work of his in which the constructional method is very clearly indicated as for example in some of his work in geometry. An even more thorough devotee of these methods was A. N. Whitehead and some of his early work, I believe in the proceedings of the Cambridge Philosophical Society although it may be in the proceedings of the Royal Society. I myself have done a considerable amount of work in this direction as you will see from my early logical papers. As a matter of fact, Godel and following him Turing have made essential use of the fact that once you have a logical simulacrum of a given system by the manipulating constructions in a higher type you can obtain systems agreeing with postulates except perhaps in one or two details.

This is not said in any way to minimize the value and originality of your work. It is said to help orient it from my own point of view. It is precisely on an issue of this sort that I have found it possible to identify the work of Friedrichs on integration in function space with my own.

The issue is not so much a difference in the technique of computation as a difference in the fundamental idea. I have always been struck with the constructional method as a varied alternative or supplement to the postulational and I gave a series of lectures on the subject in 1915 which later appeared in the Monist. I am delighted with the book as I have said and I stand ready to help in any way.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:mnk



June 5, 1959

Mr. J. M. Zimmerman  
Senior Research Engineer  
Physics and Mathematics Unit  
Rocketdyne Division  
North American Aviation, Inc.  
6633 Canoga Avenue  
Canoga Park, California

Dear Mr. Zimmerman:

I am very much interested in the invitation you extend me to be a special consultant at Rocketdyne. It would be more convenient for me if our engagement could be sometime during the week of July 20th. Wednesday, July 22nd, would be especially good, although any time in the last of that week would be convenient. However, before I can make any commitments, I must know something of the details of the agreement which is proposed.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:mkk

Tokyo Institute of Technology  
Oh-okayama, Meguroku  
Tokyo, Japan

June 6, 1959

Professor Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Mass., U.S.A.

Dear Norbert:

It was nice to hear that you and Margaret are well and healthy to contemplate another trip reaching this side of the Pacific Ocean. Your next trip here will be arranged in a leisurely manner than the itinerary of three years ago.

I am also glad to read the copy of the letter from Hermann, which has assured me of due process in action. And yet I am acutely conscious of unfulfilled obligations to you in Japan. I am feeling almost helpless against the congenital wickedness on the part of certain publishers.

With deepening interest I am studying your latest book, Nonlinear problems in random theory. I once wrote an expository paper on your non-linear method for electrical engineers in mind ( Technical Report No.217, Research Laboratory of Electronics, MIT, 1951).

Your observation of dip phenomena will invite people to consider and discover many similar problems. So far as the shape of the curve is concerned, the potential energy ( repulsive force) of diatomic molecules gives a dip , which was pointed out by Nathan Rosen ( Physical Review, 43, p.671, 1933). In this case, however, the dip is noticeable with respect to the distance between atoms.

I may be entirely wrong, but it seems to me that dip phenomena and uncertainty principle are closely connected. In place of a delta function a nonlinear operator theory is to be developed, I think.

Thanks to your books I am getting some monies, but it is always difficult to get anything from the publishers except the case of the Iwanami Shoten in which case my share happens to be small. With four children in schools I am working hard to get extras. In our society significant of cliques I shall be able, as an outsider, to stand only on my accomplishment. Therefore it is essential for me at this stage to devote myself to studies. I shall be indeed happy if I can impose myself upon your generosity to consider an opportunity for me to study at MIT.

Asako and I send our best wishes to you and Margaret,

Sincerely,

*Shikao*  
Shikao Ikehara

PS I enclose a list of errata for your proofreaders.  
And a clipping from the Asahi announcing the novel,  
The tempter this fall.

1729 South Wooster St.  
Los Angeles 35, Calif.

June 6, 1959

Dear Professor Wiener,

I never had the pleasure of meeting you, but had just completed reading your autobiography "I Am a Mathematician". I particularly enjoyed your explanations of difficult theoretical matters for the benefit of the lay reader since I could observe their excellence since I am in the microwave engineering field.

For some reason or other, when I have occasion to read, I always seem to do so with a proof reader's eye. It is with some hesitation that I would like to call your attention to some misprints I noticed in your book, and sincerely hope that I will not incur your displeasure by doing so. You probably have noticed these yourself:

- page 135 - line 5 - the word "AGAINST" is repeated twice
- page 136 - line 3 - do you mean by the word "MATHEMATICS" possibly "MATHEMATICIANS"?
- page 260 - there is an inconsistency in the spelling of a word. It is spelled "METEROLOGY" on line 4 and "METEOROLOGY" on line 23.

These minor misprints in no way detracted from the tremendous pleasure I derived from reading your autobiography. I hope that you will continue making your valuable technical contributions for many years to come.

Respectfully yours,  
Milton Magid  
MILTON MAGID

EGBERT J. SORMANI, 140-13 ROSE AVENUE (LB60) FLUSHING 55, N. Y.

6th June,  
1959.

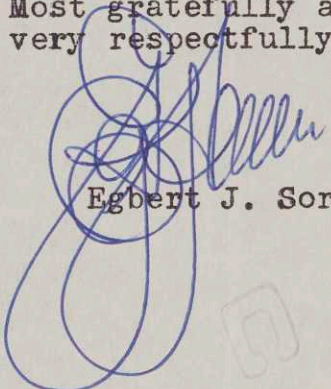
Dr. Norbert Wiener,  
Massachusetts Institute of Technology,  
Cambridge, Mass.

Dear Dr. Wiener:-

Would the founder of Cybernetics  
Dr. Norbert Wiener be so kind and sign the enclosed  
card for my private collection?

May it please you to grant my request and  
to accept my thanks and well wishes.

Most gratefully and  
very respectfully yours,



Egbert J. Sormani.

[ms] 9/22/59]

June 8, 1959

MEMORANDUM: To University Extension Teachers  
FROM: Elwin V. Svenson, Assistant Director  
RE: Compensation

It has come to my attention that some University Extension teachers have not returned their signed "Acceptance of Compensation and Travel" form. As you know, to be put on the payroll it is necessary that this form be signed and returned to the Program Processing Department, University Extension, Los Angeles 24, California. Indication should be made on this copy as to whether you wish to be paid monthly or at the end of the course.

Because there has been some misunderstanding we request that all teachers return these signed contracts immediately even though you may not wish to be put on the first summer payroll which is August 1, 1959.

According to our records we have not yet received this form from you. If this is incorrect, please contact Esther Franklin in the Program Processing Department, Granite 30971, Extension 721.

Thank you.

En-7-7908

[ans 6-19-59]

June 8, 1959

Mr. Jerry M. Landay  
Director, WBZ-News  
1170 Soldier's Field Road  
Boston 34, Massachusetts

Dear Mr. Landay:

Many thanks for your letter of June 4th. I had hoped that you would see that I cannot regard individual requests for radio and television work as isolated undertakings to which I can say yes or no independently. Whatever the merits of the undertaking, I must consider the extent to which it is likely to lead to further claims on my time. In view of this when you come up next summer to interview me, I shall expect a firm undertaking in writing that any material I give you will not be given to the public during my lifetime and that no further effort will be made to secure my consent to a breach of these conditions.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:rmk

June 8, 1959

Dr. Max Markowitz  
Chairman, Program Committee  
Postgraduate Center for Psychotherapy, Inc.  
218 East 70 Street  
New York 21, New York

My dear Dr. Markowitz:

While I thank you for the invitation to give a paper before your group on the physical scientist's view of the family as a biological unit, I do not see my way clear to do so. In the first place, I have no offhand ideas about this topic which would be worth your hearing. Neither have I any wish to take time from my other work to write under pressure what would inevitably be a pot-boiler on the subject. I have found it necessary to take complete control of my own scientific production and not to let myself be over-persuaded into the preparation of dicta concerning matters to which I have not given my best thinking. It is extremely easy for a scientist to fritter away his energy and his reputation in a certain form of scientific opportunism which is much the vogue at the present time. I therefore intend for the future to confine my publication to topics of my own choice and if this means abandoning the public lecture platform, I am quite ready to abandon it.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:nmk

June 8, 1959

Mr. E. L. Michaels, Head  
Advanced Scientific Education  
Hughes Aircraft Company  
Culver City, California

EX-8-2411

Hughes

My Dear Mr. Michaels:

In referring to your letter of June 4th, I find your conditions acceptable and I shall be with you on July 20th. I shall probably take you up on the matter of half my cost of transportation back home, particularly in view of the fact that my compensation at UCLA contains an honorarium but does not contain a separate sum for my traveling expenses.

I shall be with my wife at the Dracker Hotel, 10824 Lindbrook Avenue, Los Angeles 24 from June 29th through July 20th. I shall have no slides but most emphatically should like to have a good blackboard available for my talk.

The topic of my discussion will be a brief review of the theory of nonlinear systems and the response to random perturbations particularly from the point of view of their spectra. I shall also have some words to say in this connection on new techniques which I am developing in dynamics and in plasma theory in which my ideas of nonlinear systems and random functions are applicable. Your suggested title, "Application of Random Theory to Nonlinear Problems," will be quite suitable.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:nmk

[and 6/17/59]



June 8, 1959

Mr. James B. O'Connell  
Managing Editor, Think  
590 Madison Avenue  
New York 22, New York

Dear Mr. O'Connell:

Many thanks for returning the manuscript of my book and for your kind letter. I must confess that I am not in the least surprised at your decision. As you indicate, the book was written as a compact whole and there are no individual purple passages which are suitable for publication apart from the context.

You have written very understandably about the situation and I appreciate very much your consideration. As to my writing an article for you, I frankly wish to state that I am averse to writing articles on themes already laid down for me. My energies are limited and I expect to devote what active work is still in me to new research and to following my own bent.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW: mmk

THE J. HILLIS MILLER HEALTH CENTER  
UNIVERSITY OF FLORIDA  
GAINESVILLE

COLLEGE OF NURSING

PHONE FR. 2-0491

June 9, 1959

Prof. Norbert Wiener  
Dept. of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge, Mass.

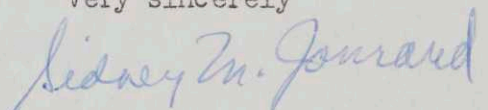
Dear Professor Wiener,

I have reading in the less technical literature on cybernetics, after being introduced to this field by your superb Human use of human beings. One of your passages has caught my eye especially, that concerned with the distinction between the Manichean and Augustinian devils, and Einstein's aphorism, "The Lord is subtle, but He isn't simply mean".

The reason these comments caught me is because they seem to relate so directly to the research I have been doing in # "self-disclosure". I have been impressed by the rather obvious fact that a person's inner experience is private, by definition, and that others can know of this experience only if the individual collaborates--by means of voluntary disclosure of self. Of course, too, it is easy for people to dissemble, to be "simply mean", and to make it very difficult for others to know their inner experience.

Enclosed are a number of papers which portray the present status of this line of work.

Very sincerely



Sidney M. Jourard, PhD.  
Associate Research Professor

June 9, 1959

Professor Edward L. Bowles  
Room 52-444

Dear Ed:

Many thanks for your kind letter. It is letters of this sort that make academic life worthwhile. The man you speak of from Mexico is Manuel Sandoval Vallarta, Vice Minister of Education in Mexico. The thing that I am particularly gratified about in my new appointment is the warmth and friendliness of Julius Stratton. Nothing gives me more pleasure than the fact that he is now President of M.I.T.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:mmk

June 9, 1959

Dr. Henry Helson  
Mathematics Department  
University of California  
Berkeley, California

Dear Dr. Helson:

Your results which you give me in the letter of May 29th are interesting. I am afraid that without more study, I cannot appreciate the full import. I am on my way in a couple of weeks to California where I shall be lecturing at UCLA. It is not inconceivable that we may have a chance to get together and talk these things over.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:mnk

June 9, 1959

Professor M. Knoll, Director  
Institut Fur Technische Elektronik  
Technische Hochschule Munchen  
Arcisstrabe 21  
Munchen 2, Germany

My Dear Dr. Knoll:

I am afraid that the things of which I spoke are really an echo of your own work heard at third hand. I am delighted to have the origin of these ideas pinned down. If you are interested in further correspondence with me, I have a number of suggestions as to further experimental work which might be carried out along the lines in which you are interested.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:mnk

June 9, 1959

Professor Aldo Masturzo  
President of the Acting Council  
Societe Internationale  
de Medecine Cybernetique  
348, Via Roma  
Naples, Italy

My Dear Professor Masturzo:

I shall be delighted to join the Society of Cybernetic  
Medicine. It will be about a year before I find myself in  
Europe again and I shall hope at that time both to come into  
contact with your group and to present to them some new  
ideas of mine.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:mnk  
Enclosure

June 9, 1959

Reverend Peter McCormack  
2801 Turk Street  
San Francisco, California

My Dear Reverend McCormack:

I have answered you before that I am willing to have my name appear on your Commission provided that it does not demand of me any appreciable expenditure of time. You can take this as the go-ahead for you to use my name, providing you understand that in doing so you are undertaking to conform to the requests I have made about the use of my time.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:mmk

June 9, 1959

Professor Robert E. Moyers, Head  
Orthodontic Department  
School of Dentistry  
University of Michigan  
Ann Arbor, Michigan

Dear Professor Moyers:

With respect to your inquiry of May 27th, if the matter  
is all right with my publisher, it is all right with me.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW: rmmk



June 9, 1959

Professor Harry R. Warfel  
Department of English  
University of Florida  
Gainesville, Florida

Dear Professor Warfel:

This is to acknowledge the interesting paper that you have sent me with a covering letter of May 25, 1959. It seems to me that you are definitely on the right track. However, I am afraid that I have a certain deep skepticism concerning the possibilities of mechanical translation. The real thing that bothers me is the fact that to a certain extent the better a mechanical translation is, the more dangerous it is. No machine that we have any prospect of constructing has the flexibility of the human brain and its power to do something significant with ideas which are still somewhat vague and not completely reduced to postulates.

To put it in another way, the brain is far superior to any constructed machine in its power to handle statements of high logical type in the sense of Bertrand Russell even though it is far superior to the brain in precision of operation and speed of operation within its limited scope. The result is that I have grave doubts whether a machine is likely to be able to handle effectively shades of meaning which are so essential to any complete translation. So long as the machine is recognized as a somewhat crude tool which creaks so badly that it is perfectly clear that its work must be gone over by someone of real philological and linguistic insight, this is not too serious. But in that moment in which the machine works well enough so that it is possible for the person directing its employment to accept its speed and repeatability in lieu of the finer demands on the translator, the machine becomes dangerous and may even be catastrophically dangerous.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:mnk

# NEW YORK UNIVERSITY

WASHINGTON SQUARE, NEW YORK 3, N.Y.

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

TELEPHONE: SPRING 7-2000

Graduate School of Arts and Science  
University College of Arts and Science  
Washington Square College of Arts and Science

June 10, 1959

Professor Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge, 39, Massachusetts

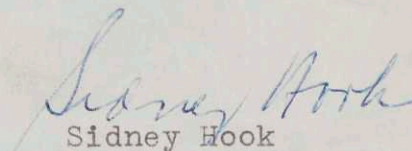
Dear Professor Wiener:

I was very much depressed by your letter of June 5th. The explanations of some things are very simple. It was neither deviousness nor Machiavellianism which led us to invite you on your own terms, particularly because at the time we were not sure that a volume could be made of the Proceedings. But your exposition was insightful and so provocative and set off such an interesting and fruitful exchange that we were emboldened to think of a volume. Should we be reproached for that? This is probably not the first time that you have had to suffer the penalties of your virtues. If you had been dull or wrong or repetitious we would not have changed our mind. However, as I said, we do not want to put any burdens on you and we do wish to retain your good will. It was such a grand party and it would be a pity to spoil it by misunderstanding.

Would you mind if we merely presented the summary of your remarks or, if we procure permission, the piece from Challenge? You need not worry about your reputation - I assure you. Some things bear repeating. Nothing you have ever written or said about this subject needs to be extenuated with a plea of Narrenfreiheit or Geniemoral.

I have been warned that you have no sense of humor but I don't believe it. Nor do I write flattering letters with ulterior motives. I write what I think! I am sending you some things to prove it.

Cordially,

  
Sidney Hook

SH:tl

UNIVERSITY OF CALIFORNIA

DEPARTMENT OF MATHEMATICS  
LOS ANGELES 24, CALIFORNIA

June 10, 1959

AIR MAIL

Professor Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

Dear Professor Wiener:

I am writing to inquire if you would be willing, while you are at UCLA this coming July, to give a public lecture under the sponsorship of the University and the Society for Industrial and Applied Mathematics? Interest has been shown in having you present a lecture of a not too technical character, suitable for non-specialists interested in your ideas. An honorarium of \$50.00 will be available. The date and time of day remain to be determined.

May I hear from you about the possibility of such a lecture?

Sincerely yours,

*Angus E. Taylor*

Angus E. Taylor, Chairman  
Department of Mathematics

AT:tm

[Ans 6-19-59]

June 10, 1959

Dear Sir,

I would appreciate it greatly if you would give me some advice to guide me in my future study.

I am presently a physics major (and math minor) at Columbia College. I shall be a senior next year. During the past academic year, I have gotten interested in cybernetics and related fields, and I feel strongly that this is the area of science that I would like to spend my life studying and doing research in.

I have had a brief acquaintance with servomechanisms and remote control methods used in naval engineering and gunnery. (I am attending Columbia under an NROTC scholarship.) In a course in probability given by Prof. B. O. Koopman, I was first introduced to information theory. I have sat in several times on a seminar in neurophysiology. I have been doing reading on my own and I've attended various lectures on topics in this field (e.g. use of computers in evaluating psychological theories, unit distance binary coding, etc.). Through these courses, lectures, books, and from

• The several friends I have <sup>that</sup> also interested in these areas, I have gained some knowledge in new methods of psychology, in electrical engineering <sup>in neurophysiology</sup> ~~and~~ math, and from the formal education in physics & math that I am receiving at school. I am currently engaged in studying a "Conditioned-Reflex Analogue" (from W. Grey Walter's Living Brain) which I intend to construct and experiment with if I can secure permission to use the facilities of the Columbia labs.

Next year, I shall be taking:

Physics 115-116 : quantum mechanics + atomic physics  
Physics 81, 72 : lab, seminar  
Physics 113 : thermodynamics  
Physics 119-120 : Mathematical Methods of Physics (a rigorous graduate course)  
Math 102 : algebra.

I have some room for additional courses towards graduate work.

I am not sure in what dept. I ~~too~~ should take my Master's degree (and later, my Ph.D.) - I am presently considering mathematics and electrical engineering. I would like to attend a graduate school where I could receive excellent instruction in these fields, but also

where I might broaden my familiarity with neurophysiology and psychology, in which I am also interested.

Immediately, M.I.T. comes to mind— from your <sup>own</sup> presence there and also from what I have been told of the work ~~is~~ being done there. I would appreciate any information you could give me of the opportunities for study and research at M.I.T., and in general, any advice you could offer about graduate schools and <sup>about</sup> departments I might most profitably major in. If at all possible, I would greatly appreciate an interview with you, if you can spare the time, either before June 20 or after Aug 10. (I must participate in an NROTC training cruise in between these dates.)

Thank you very much for your interest and time. I realize that you are a very busy man.

Yours truly,  
Martin Zwick

My address is:  
1114 E. 14 St.  
Brooklyn 30, N.Y.

[over 11/9/59]

June 10, 1959

Professor N. H. Choksy  
Department of Electrical Engineering  
The Johns Hopkins University  
Baltimore 18, Maryland

Dear Professor Choksy:

My article on Generalized Harmonic Analysis is long out of print. It was reprinted in China about a quarter of a century ago and that version is out of print. The Technology Press is considering a re-issue of the article and when that comes, I shall be glad to see that you get a copy.

Enclosed are the reprints of The Prediction Theory of Multivariate Stochastic Processes, which appeared in Acta Mathematica. I am also enclosing reference 17 which is the only one of the references you mentioned which is available.

Your kinsman, Professor Masani, is an old friend and fellow worker of mine both in India and here. I am always astonished by the great ability and importance of the Parsi group, notwithstanding their extremely small numbers. It is a group to which it is a great distinction to belong.

Hoping we shall run into one another in the future, I remain,

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:mmk  
Enclosures

June 10, 1959

Mr. Kundler  
RIAS Berlin  
Kufsteiner Strasse 69  
Berlin, Germany

Dear Mr. Kundler:

While I am most complimented by the subject of the series of talks which you are holding over the radio, I have, I am afraid, a deep prejudice against writing material to order. The fact is that I am finding so many demands on my time that unless I adopt a flat policy of refusal to do anything but my own research and such literary work as I do from an internal necessity, I shall find myself condemned to fritter away the period of my remaining intellectual activity in an eternal repetition of what I have said before. I hope you will understand the situation in which I find myself and I wish to again tell you how much I am complimented at your invitation.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW: mmk



June 10, 1959

Mr. Gil Wilson  
245 E. 36th Street  
New York 16, New York

Dear Mr. Wilson:

I shall certainly be delighted to go over your fable in detail with you and I am at your disposal whenever I am in Cambridge. However, in about a week I shall go for a week to the White Mountains where my chief function is to rest up for a very strenuous summer. I shall be back in Cambridge for a few days during which I shall be very hectically preparing for the month of July which I am to spend at UCLA in California. After that, I shall again be in the White Mountains until the beginning of term. After about two weeks of term I am going down to a ceremony at the Politecnico in Mexico for a couple of weeks after which I shall be at M.I.T. until the late spring, with the exception of a couple of weeks around Christmastime which I shall spend in Florida where I shall lecture at the University. Next spring I shall most probably go abroad for perhaps a year in Russia and Italy. This will give you an idea when we can fit our plans together.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

P.S. I have a literary venture underway in the form of a novel called *The Temptor*, which is to appear with Random House early in September. It is a story based on invention and business skulduggery in the early part of this century and has a rather peculiarly international setting. I am concerned with the moral issues of the inventor and the business exploitation of inventions. I would not be averse to the possibility of its appearing in the movies. I am saying this without any confidence that it will so appear and merely to interest you in the fact that I am not too far removed from your field of activity.

NW

NW:mmk

[ans 6/15/59]

June 10, 1959

Professor L. L. Zimmerman, Chairman  
Sub-Committee on Public Lectures  
University of Florida  
Gainesville, Florida

Dear Professor Zimmerman:

Thank you for your letter of June 1st regarding my forthcoming trip to the University of Florida. I would definitely be able to schedule my lecture for Tuesday, January 5th. However I am wondering if there would be a possibility of my lecturing before the beginning of your Christmas recess. I could be in Florida several days before December 19th if this were convenient for you.

If this would not be possible, let us decide definitely on January 5th. I am looking forward to my visit to your university.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:mmk

[ans 6/16/59]



· K S I A Ż K A i W I E D Z A ·  
C E N T R A L A · W A R S Z A W A · S M O L N A 1 3

TEL.: CENTRALA 881 12 · 871 16 · 816 65 · 816 67 · PREZES ZARZĄDU 852 94 · DYREKTOR NACZELNY 823 14 · DYREKTOR FINANSOWY 816 69 · REDAKTOR NACZELNY 820 12

DOTYCZY:

Warszawa, dn. .... 194 . r.

L. dz. OR 474/59

W odpowiedzi prosimy powołać się na powyższą liczbę i datę.

June 11, 1959.

Professor Norbert Wiener,  
Mass. Institute of Technology,  
Cambridge, Mass.

Dear Professor Wiener:

You must forgive us if we seem to by-pass customary procedures in addressing you directly about your work, **THE HUMAN USE OF HUMAN BEHAVIOR BEINGS.**

The fact is we have been anxious to issue a Polish translation, and first approached John Wiley & Sons. They referred us to Doubleday and Company and they referred us in turn to Houghton Mifflin. We made Houghton Mifflin an offer of \$150 for a paperback edition of 4,000 copies, which payment was to be made on the basis of the Informational Media Guaranty Program, a convention between the United States and Poland.

Now, although we negotiated another contract with Houghton Mifflin, and received an acceptance from Mr. Lovell Thompson, Vice-president of the firm, on January 19th, we have had no word from them about your work, even though we wrote them on October 9th. We have since written a second time, on May 14th, with no better results.

This explains why we turn to you in the hope of obtaining the rights for a Polish edition of the above title. We should naturally prefer to work through channels, but since the current I.M.G. Program will soon expire, we do not wish to lose the opportunity of securing your work on this basis. If you agree to let us have the rights, we shall be deeply grateful if you will let us have a preface for a Polish edition.

Sincerely yours,

Maryla Borkowicz  
Secretary

[ans 6/19/59]

June 11, 1959

Professor Norbert Wiener  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge, Massachusetts

Dear Mr. Wiener:

Besides my regular work I am also teaching in the night school at Los Angeles City College, a two year college. It is an unusually liberal institution; its first purpose being the upgrading of the economic status of the Mexican and Negro in California. The Chairman of the Mathematics Department, Mr. Fred Marer, requested that I write to ask if you would be willing to give an hour talk to a student and faculty audience during your visit to California. An afternoon talk is preferable, but they would be very glad if you would speak at any time that you find convenient, morning, afternoon or evening. The amount that they are able to pay is two hundred dollars, but they are very anxious for you to speak to the students.

I have almost completed, Non-Linear Problems in Random Theory, and find it fascinating. I am looking forward to seeing you in July.

Very truly yours,

*Michael Marcus*

Michael Marcus  
140 Hollister Avenue  
Santa Monica, California

[ms 6-19-59]

June 11, 1959

Professor Clifford Bell, Head  
Physical Sciences Extension  
University of California  
Los Angeles 24, California

Dear Professor Bell:

Your arrangements seem to me more than satisfactory. I am definitely interested in the San Diego trip. You know my engagements at UCLA and in addition I am going to give a lecture at Hughes Aircraft on Monday, July 20th, and arrangements are being made for me to consult at North American Aviation sometime during that same week for one day. As soon as I know which day I will spend at North American, I will let you know, so that you may arrange a visit to San Diego.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:mnk

June 11, 1959

Dr. J. G. Defares, Head  
Pathologic Physiology Division  
University of Leyden  
Leyden, Holland

Dear Dr. Defares:

Many thanks for your kind letter. Lee's book is now in the last stages of polishing up and will go to Wiley in a week or so. I shall see that he gets a copy of your letter.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:mnk

June 11, 1959

Mr. David Dietz  
Science Editor  
The Cleveland Press Building  
Cleveland 14, Ohio

Dear Mr. Dietz:

I am writing to Jason Epstein of Random House to see that you get a copy of my novel at the earliest convenient occasion. I am delighted to hear of your success and I am equally delighted at the friendly article you sent about me. I hope we shall have many chances to get together in the future. I don't speak Russian but am learning it now for a trip to Russia. I do and did speak Chinese.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:mnk

June 11, 1959

Miss Jean Ennis  
Random House Inc.  
457 Madison Avenue  
New York 22, New York

Dear Miss Ennis:

Enclosed is a glossy print of a photograph of Professor Wiener, which you requested in your telegram last weekend. Please be sure to credit Y. W. Lee, Professor of Electrical Engineering at M.I.T., for the photography. It would also be appreciated if you could return the photograph when you have finished using it.

Thank you.

Sincerely yours,

Margaret M. Kruger (Mrs.)  
Secretary to Professor Wiener

Enclosure



June 11, 1959

Mr. Jason Epstein, Editor  
Random House Inc.  
457 Madison Avenue  
New York 22, New York

Dear Jason:

I hope that the Margaret Mead business suits you as much as it does me. Here is another request from Dietz who is one of the most intelligent science writers in the country. I hope you can see your way clear to send him out proof of my book or at any rate an early copy.

I have an invitation which I am accepting to participate as the first outside guest at the rededication of the Politecnico in Mexico this October. This will take me away for two weeks and I think that the positive value of my trip to the book will more than offset my being outside the country for a little while.

With best wishes from house to house.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:mnk  
Enclosure

[ms 6/18/59]

# Library Journal



Over 75 years of library leadership

62 WEST 45TH STREET • NEW YORK 36 • MU 2-0150

June 12

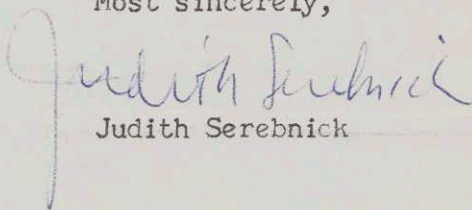
Dear Dr. Wiener,

I would like to thank you very much--at this late date--for your kind words about our questionnaire; and thank you for filling it in. Under separate cover we have sent a copy of the June 1 Lj containing the article on first novelists.

I read about your appointment as Institute Professor at M.I.T.: congratulations.

We sincerely wish you every success with "The Tempter."

Most sincerely,



Judith Serebnick

June 13, 1959  
5722 Green St.  
Philadelphia 44, Penn.

Dear Dr. Wiener,

In reference to your letter to Dr. Mayer, Veterans Administration Hospital, Perry Point, Maryland, I am glad to say that I have found work with an electrical engineering company here in Philadelphia.

When I was working in Milwaukee, Wisconsin, I had asked for an interview with you regarding employment in cybernetics. I later saw you in about June, 1957. We discussed my planned trip to Europe and my consultation with a psychiatrist in Milwaukee. Although I did not take any courses from you, I graduated from MIT in 1950 with a B.S. degree in Electrical Engineering.

I believe I am now finally settled and would like to thank you for your interest in me.

Very truly yours,  
Joseph B. Oppenheim

BELL TELEPHONE LABORATORIES

INCORPORATED

MURRAY HILL, NEW JERSEY

CRESTVIEW 3-6000

June 15, 1959

PROFESSOR NORBERT WIENER  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge, Massachusetts

Dear Dr. Wiener:

On pages 70 and 71 of your recent book Nonlinear Problems in Random Theory there appears the following statements:

"We suspend a sheet of tin from the ceiling of a room and connect the sheet to one terminal of a 400-volt 10 cps generator. This apparatus can produce electrostatic induction in anything in the room. It can actually drive the brain, causing a decidedly unpleasant sensation."

In an attempt to duplicate this interesting phenomenon, I applied 600 volts at 10 cps to 2 plates separated by a space just wide enough to permit inserting the head. Using 3 orientations of the head on 5 subjects no effect was noticed. Even though the electrostatic field employed was many times stronger than the one you report using, I was unable to duplicate the effect you report.

I would appreciate any suggestions you might have on how I might modify my procedure to observe the effect you describe.

Sincerely,



MH-1233-SS/rmt

SHERIDAN SPEETH

[ama 6/19/59]

GIL WILSON  
245 e 36  
NY16

June 15, 1959

Dr. Norbert Wiener  
M.I.T. Cambridge, Mass.

Dear Dr. Wiener:

Learning of your willingness to 'lend an ear' has been a great stimulation.

Before long I shall dispatch to you a rough tape of two of the fables, trusting you might find time to run them off--or even possibly play them for a class and let the students write their reactions--if it isn't asking too much, or if it is not running too far afield from mathematics.

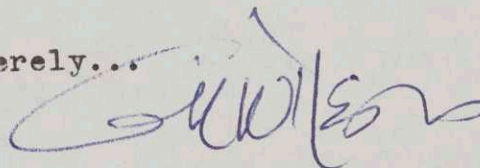
Anyway, then when I come to Cambridge in a week or so, I'll have Dr. Murray give you a ring--and if you are not there it will be all right. I know what a busy man you are, and I'm a little proud to have been able to make as much inroad as I have.

About your novel--it sounds like a 'natural', and is just the kind of thing that should interest John Huston. The Random House probably has its own film contacts, and mine admittedly are not of a professional nature, I do know Huston well, and if I could obtain a manuscript or a galley proof to read, I could tell him about it.

Huston, as you know, works mostly in England and is not 'Hollywood', which is all to an advantage, and he has a fine perception of social justice.

I dare say that with your awareness and your capacity to care you would bring to your subject a keener feeling than most novelists, and I'd be happy if I could in any way assist your work. Besides somehow I suspect you might be a damn good writer.

Sincerely...



[ans 6/19/59]

UNIVERSITY OF FLORIDA  
GAINESVILLE

COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES  
DEPARTMENT OF SPEECH

June 16, 1959

Professor Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

Dear Professor Wiener:

I was indeed happy to receive your letter stating that you can arrange your schedule to include a lecture appearance here on Tuesday, January 5.

As you requested, I did re-examine our schedule of activities in an attempt to find an open date prior to the 19th of December. The period between Thanksgiving and the Christmas recess has traditional, seasonal activities and testing programs scheduled on all of the nights suitable for campus-wide events. I might explain, also, that our situation is a bit peculiar in that certain nights of the week are impractical for events of this type.

In view of this, I do feel it is most advisable to stand firm on the January date. Then we can be assured there will be no conflicts.

Cordially,



L. L. Zimmerman, Chairman  
Sub-Committee on Public Lectures

LLZ/nlf

# HUGHES

## *Research and Development Laboratories*

HUGHES AIRCRAFT COMPANY • CULVER CITY • CALIFORNIA  
Telephones: EXbrook 8-2711 • TEXas 0-7111

SCIENTIFIC AND  
ENGINEERING STAFF

OFFICE OF ADVANCED SCIENTIFIC EDUCATION

June 17, 1959

Professor Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

Dear Professor Wiener:

This is to confirm our telephone conversation of June 12 and to acknowledge receipt of your letter of June 8. During this conversation I stated that Hughes will pay one half of your transportation costs between the east coast and Los Angeles during your visit here next July. Reimbursement for one half your travel expenses will be made after your return to the east coast and upon receipt from you of your airline ticket stubs.

As I indicated over the telephone, the room in which you will deliver your lecture has an excellent blackboard which is well lighted. The acoustics in the room are very good and a lapel microphone is also available in order to make it easier for you to be heard.

Thank you for supplying me with a brief description of your coming talk and for approving the suggested title which is "Application of Random Theory to Nonlinear Problems".

In my first letter to you dated April 29, I indicated that meetings will be scheduled between you and some of our research scientists starting at 10:00 a.m. on the day of your lecture, July 20. Since your lecture does not start until 3:30 p.m. this makes for a rather long day. If you feel that such a schedule may be tiring to you, perhaps you might prefer to come in at, say, about 11:30 a.m. in time for the luncheon which is to be held in your honor at noon. There is nothing scheduled for the half hour immediately preceding your lecture so that you may relax or even lie down for a brief rest if you care to do so. Unless you advise me to the contrary, I shall arrange to call for you in a chauffeured Company car in the lobby of the Dracker Hotel in Los Angeles at 9:30 a.m. on July 20 in order to drive you to our plant. At the conclusion of your lecture a chauffeured Company car will be provided to drive you back to the hotel.

Professor Norbert Wiener  
June 17, 1959  
Page Two

Dr. L. Weinberg, who spoke to you on the telephone with me, will introduce you at the beginning of your lecture. We are all looking forward to your arrival with pleasant anticipation. I feel certain that you will find your visit here quite interesting.

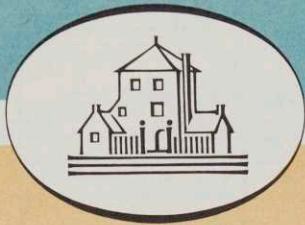
Sincerely yours,

*E. L. Michaels*

E. L. Michaels, Head  
Advanced Scientific Education

ELM:tlr





# RANDOM HOUSE INC.

457 MADISON AVENUE, NEW YORK 22, N.Y. TELEPHONE PLaza 1-2600

RANDOM HOUSE BOOKS · THE MODERN LIBRARY · LANDMARK BOOKS  
· LEGACY BOOKS · ALLABOUT BOOKS · THE AMERICAN COLLEGE DICTIONARY

Jason Epstein, EDITOR

June 18, 1959

Mr. Norbert Wiener  
Sandwich, New Hampshire

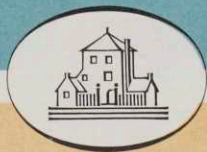
Dear Norbert:

Many thanks for your note. I am delighted with the prospect that Margaret Mead will review the book, I really hope that she will.

I will certainly send Dietz a set of bound proofs as soon as we have one. In the meantime, I hope that you and Margaret will have a splendid time in California and that your galleys, if they come in while you are out there, will not be too much of a burden on you.

Sincerely yours,

Jason Epstein



# RANDOM HOUSE INC.

457 MADISON AVENUE, NEW YORK 22, N.Y. TELEPHONE PLaza 1-2600

RANDOM HOUSE BOOKS · THE MODERN LIBRARY · LANDMARK BOOKS  
LEGACY BOOKS · ALLABOUT BOOKS · THE AMERICAN COLLEGE DICTIONARY

*Jean Ennis*

DIRECTOR OF PUBLICITY

June 18, 1959

Dear Mrs. Kruger:

I am returning the picture of Dr. Wiener which you so kindly let us borrow. Thank you for your help.

Sincerely,

Ann Friedman  
for Jean Ennis

Mrs. Margaret M. Kruger  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

REVEREND PETER MCCORMACK  
2801 TURK STREET  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

June 18, 1959

Professor Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

Dear Professor Wiener:

Yours of the Ninth received. I am enclosing a list of others who have accepted service on the Commission. Unless I hear from you otherwise, I shall assume that the list meets with your approval.

I thank you again for your interest and your willingness to serve.

Sincerely,

*Peter McCormack*

Peter McCormack

COMMISSION OF INQUIRY

The following are names of those who have accepted service on the Commission. I have made some small notes along side of each name for identification only.

Mr. George Brussel, Jr. (New York Attorney; affiliated with  
Taxter Road Union of American Hebrew Congrega-  
Elmsford, New York tions and Central Conference of  
American Rabbis)

Mr. Elmer Gertz (Attorney; President of the Chicago  
120 So. La Salle Street Council of the American Jewish  
Chicago, Illinois Congress; Pres. of Shaw Society;  
vice-pres of Adult Education Council  
of Greater Chicago)

Mr. Louis Joughin (Social historian, co-author of "Leg-  
4812 Alton Place, N. W. acy of Sacco & Vanzetti"; sometime  
Washington, D. C. assistance director of American Civil  
Liberties Union)

Very Rev. James. M. Malloch, D.D. (Dean Malloch was formerly at St.  
352 Yosemite Avenue James Episcopal Cathedral in Fresno)  
Fresno, California

Rabbi Arthur J. Lelyveld (Former director of National B'Nai  
Fairmount Temple B'rith Hillel Foundations)

Cleveland 21, Ohio

Rev. Carroll M. Moon (Rev. Moon is with the Fresno State  
College Religious Center College Religious Center in Fresno)  
2375 E. Shaw Avenue  
Fresno, California

Dr. Alan Pasch (Department of Philosophy at Ohio  
The Ohio State University State University)  
Columbus 10, Ohio

Dr. Hubert Phillips (Formerly Professor of History at  
706 E. Andrews Avenue Fresno State College for many years)  
Fresno, California

Mr. Joseph L. Rauh, Jr. (Noted Washington Attorney connected  
1631 "K" Street, N. W. with many civil liberties cases)  
Washington 6, D. C.

Mr. John M. Swomley, Jr (National Co-Secretary of the Fellow-  
The Fellowship of Reconciliation shio)  
Box 271  
Nyack, New York

Rev. Samuel A. Wright, Jr., 805 - 5th Avenue, San Rafael, California  
Minister of the Unitarian Church of Marin, San Rafael.

Norbert Wiener - Massachusetts Institute of Technology, Cambridge 39,  
Massachusetts - Professor of Mathematics

June 19, 1959

Miss Maryla Borkowicz, Secretary  
Książka i Wiedza  
Centrala  
Warszawa  
Smolna 13, Poland

Dear Miss Borkowicz:

I am forwarding a copy of your letter to Houghton Mifflin. I am letting them know that if the terms are acceptable to them, they are acceptable to me.

I hope you will very soon get the sign to go ahead.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:jp

cc: Mr. Paul Brooks, Editor  
Houghton Mifflin

June 19, 1959

Mr. Paul Brooks, Editor  
Houghton Mifflin  
Boston, Massachusetts

Dear Mr. Brooks:

I am enclosing a copy of a letter I have just received from Ksiazka i Wiedza and the answer which I am sending them. I hope you can see your way clear to letting them go ahead with the translation.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:jp

Enclosures 2

South Tamworth  
New Hampshire  
June 19, 1959

Mr. Jason Epstein  
Random House  
Madison Avenue  
New York, New York

Dear Jason:

Would it be possible for you to send proof sheets of THE TEMPTER to Gil Wilson and John Huston? I haven't got John Huston's address, but it should not be too difficult to find it. The fact is that there is the barest of possibilities that we may be able to get Huston interested in movie rights. I am enclosing a copy of Wilson's letter to me which will explain the situation.

We are up on the farm for a few days, and should be back in Cambridge next Tuesday. Friday we leave for California. You have my address and I am most eager to see the proof sheets myself.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:jp

[ans 6/22/59]

June 19, 1959

Miss Esther Franklin  
Program Processing Department  
University Extension  
Los Angeles 24, California

Dear Miss Franklin:

I believe that I have filled out all the necessary papers for the "Acceptance of Compensation and Travel" in connection with my trip to Los Angeles. As my course is only to last two weeks, it makes no difference whether I am to be paid monthly or at the end of my course.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:jp



June 19, 1959

Dr. Michael Marcus  
140 Hollister Avenue  
Santa Monica, California

Dear Dr. Marcus:

I shall be glad to talk to your Los Angeles City College group and suggest as a topic some of the moral problems connected with automatization. I am looking forward to my stay in Los Angeles and to working with you.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:jp

South Tamworth  
New Hampshire  
June 19, 1959

Mr. Sheridan Speeth  
Bell Telephone Laboratories  
Murray Hill, New Jersey

Dear Mr. Speeth:

I am up in the mountains at present, but as soon as I get back to the city I shall send you material telling you where you can get hold of the work that has been done on the electrostatic induction experiment. It was done in Germany and with no connection with my own work. I hope the rather loose phraseology of my book has not given a false impression of where credit is due.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:jp

June 19, 1959

Mr. Angus E. Taylor, Chairman  
Department of Mathematics  
University of California  
Los Angeles 24, California

Dear Professor Taylor:

I shall be glad to give a popular lecture under the sponsorship of U. C. L. A. and the Society for Industrial and Applied Mathematics. What I am proposing to talk about is the programming of programming in control and computation machines.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:jp

South Tamworth  
New Hampshire  
June 19, 1959

Mr. Gil Wilson  
245 East 36th Street  
New York 16, New York

Dear Mr. Wilson:

I shall be in Cambridge for Wednesday and Thursday of next week. Then I shall go to Los Angeles for a month, during which I shall lecture at U. C. L. A. For the months of August and September I shall be either at my farm at South Tamworth, New Hampshire, or back at M. I. T. For a couple of weeks in October I shall be in Mexico at the inauguration of the new buildings of the Politechnico. From then on I shall be in Cambridge.

Many thanks for the kind words that you have said about my novel before you have seen it. John Huston seems to me to be a grand man to undertake the movie rights if he is interested. I shall notify Random House to send him and you copies of the proof sheets as soon as they are available.

With best luck for your projects, I remain,

Sincerely yours,

Norbert Wiener

NW:jp

June 20, 1959. San Francisco.

Professor Norbert Wiener  
Mass. Institute of Technology  
Dep't. of Mathematics  
Cambridge 39, Mass.

Dear Sir:

On the 17th of the past month I addressed a letter and a parcel of printed matter to you. The contents refer to the work of science and philosophy of Jacobo Drucaroff of Buenos Aires.

In the absence of a reply I respectfully request that you do not overlook this matter. At the same time, I fully realize that in the expectation of your frank opinion of such a work I am, perhaps, being rather naive by such an awkward entry into matters beyond my comprehension. I am not a professional in the realm of science and philosophy. Quite to the contrary I am an ex-merchant seaman presently employed on the docks of San Francisco as a Ships Clerk.

My association with Drucaroff began in 1940. It took the following form:

48 visits to his home while employed on board the Moore McCormack passenger vessels which operate between New York City and Buenos Aires - each visit of approximately three days duration.

18 consecutive months in his home helping to construct his scale-model Time-Space University.

Unlimited cooperation from afar in the form of hundreds of letters; dozens of parcels of printed matter; a Dictaphone recording machine; several typewriters; a modest amount of money at intervals; etc. etc. etc.

Regardless of opinions to the contrary, this activity on my part for so many years constituted HIGH ADVENTURE - despite the discomforts of life on board ship and life in Buenos Aires. By comparison, my life in the U.S. Army overseas during World War II was one of sheer comfort.

You may, perhaps, understand my present state of mind when I tell you that I have just returned from the Irwin Memorial Blood Bank of the San Francisco Medical Society where I donated a pint of blood for a friend who is suffering from a cancer; when I tell you that at the beginning of the current year Senator Richard Neuberger stated in Congress:

"We shall never know the limits of human creativity in the field of cancer research until we supply sufficient funds to enable medical science to test its utmost powers - run the last test, analyze the final chemical, examine the terminal slide"; when I tell you that Drucaroff wrote to me in August of 1957:

"I have read the article which you sent to me (about cancer). It is very clear, but it contains nothing new. It is an important effort, but the way of attempting to understand the problem is still very poor. For my part I am now approaching the final version of that chapter which includes my thoughts on cancer. In order to be able to deal with it I had to create a new science: "Germinology" - which is a part of the "Metabolic Universality" formed by a series of sciences which up to the present have been treated separately. I will not attempt to explain this now, but I assure you that only to understand my classification one must study as one studies very complicated problems. But I consider that one cannot understand the problem of cancer if one does not penetrate within the biological "gears" which I am indicating. Neither will my work serve for anything until the entire chapter of Medicine is totally completed, because each theme is part of all the themes which precede and follow it."

Drucaroff has recently completed the entire chapter of Medicine. This, then, is the moment to give him an unlimited opportunity to express himself publicly. There is an additional reason why this is the moment: A tremendous political crisis is now coming to a head in Argentina; chaos may be approaching. He will never get any real help within his own country. Throughout the years several Argentinians, in their blundering attempts to help him, have only served to hinder him.

If you think that his work shows promise of a real contribution to knowledge, will you give me a letter to The American Cancer Society, or to some Foundation or group who may help us to publish this work without an undue loss of time? Drucaroff and I make a great team. With a modest amount of help we can bring this ship safely into port.

Sincerely yours,

*Ralph Farbman*

Ralph Farbman - Beresford Hotel - 635 Sutter Street - San Francisco 2, California.

TÉL. TRINITÉ 03-10, 05-50 et 06-60  
ADRESSE TÉLÉGR.  
MAGASINS PRINTEMPS-PARIS

# A U P R I N T E M P S

LAGUIONIE & C<sup>ie</sup>

SOCIÉTÉ EN COMMANDITE PAR ACTIONS AU CAPITAL DE 3 600 000 000 DE FRANCS  
64, BOULEVARD HAUSSMANN, PARIS IX<sup>E</sup>

C.C.P. PARIS 1479.95  
PRODUCT. SEINE C.A.E. 7.343  
R.C. SEINE 55 B 7502

MONSIEUR Norbert WIENER  
Massachusetts Institute of Technology  
CAMBRIDGE  
(Massachusetts - E.U.)

V/RÉFÉRENCE

V/LETRE DU

N/RÉFÉRENCE

MM/ER/643.

OBJET :

PARIS, le 20 Juin 1959

Cher Monsieur Wiener,

Je tiens, par cette lettre, à vous exprimer mon sentiment de très vive reconnaissance pour l'accueil que vous avez bien voulu me faire au cours de ma visite à Cambridge le 10 Avril dernier, et vous répéter combien j'ai été très sensible aux réflexions que vous m'avez exprimées concernant votre pays et le mien.

Croyez, Monsieur, à l'assurance de ma considération la meilleure.

  
Marcel MARANTZ

10, Boulevard Barbès - Paris 18<sup>ème</sup>



## SCRIPPS-HOWARD NEWSPAPERS

DAVID DIETZ  
SCIENCE EDITOR  
THE CLEVELAND PRESS BUILDING  
CLEVELAND 14, OHIO

June 22, 1959

Dr. Norbert Wiener  
Professor of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

Dear Dr. Wiener:

I was delighted to get your letter of June 7,  
and I shall look forward to the copy of your  
new novel.

With all best wishes,

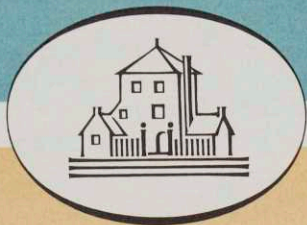
Sincerely yours,

*David Dietz*

David Dietz

DD:gk





# RANDOM HOUSE INC.

457 MADISON AVENUE, NEW YORK 22, N.Y. TELEPHONE PLaza 1-2600

RANDOM HOUSE BOOKS · THE MODERN LIBRARY · LANDMARK BOOKS  
LEGACY BOOKS · ALLABOUT BOOKS · THE AMERICAN COLLEGE DICTIONARY

Jason Epstein, EDITOR

June 22, 1959

Mr. Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Mass.

Dear Norbert:

I will certainly send a set of galleys to Gil Wilson and John Huston. Galleys are due within the next couple of weeks, provided all goes well. You should have them in California shortly thereafter.

Yours as ever,

  
Jason Epstein

American Society for



TECHNION-

ISRAEL INSTITUTE OF TECHNOLOGY, Inc.

NATIONAL OFFICE: 1000 FIFTH AVENUE • NEW YORK 28, NEW YORK

Telephone: TRafalgar 9-8400

June 24, 1959

Dr. Norbert Wiener  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge, Mass.

Dear Dr. Wiener:

The American Technion Society which is the American arm of Technion -- Israel Institute of Technology is sponsoring its "Second Annual Conference on Science and Technology in Israel and the Middle East" scheduled to take place this Fall.

The Conference will consist of a series of technical sessions at which eminent educators, scientists, United Nations experts, industrialists and engineers will present papers which relate to scientific and technological advancement the world over, and which can have special application to Israel and the Middle East.

We of the American Technion Society believe that science and technology can pave the way towards the peaceful development of that region and I think you will agree that a Conference thus planned can have a far reaching favorable effect on the whole world. Surely in endeavoring to propound ways and means of advancing the growth of under-developed Middle East we shall be following the truest concepts of democracy.

There will be four sessions during which various facets of the following basic subjects as they relate to Israel and the Middle East will be discussed:

- (1) SCIENCE AND TECHNOLOGY IN TRADE AND INDUSTRY
- (2) SCIENCE AND TECHNOLOGY IN AGRICULTURE
- (3) THE EXPLOITATION OF NATURAL RESOURCES

As a distinguished leader in your field it would indeed be a privilege to have you join the group of eminent educators, scientists, engineers and technologists who are sponsoring the Conference.

We are in high hope that you will give favorable consideration to this request and we look forward to your reply on the enclosed card.

Sincerely yours,

Benjamin Cooper, Chairman  
Technological Conference Committee

Enclosure

## SPONSORS

**FELIX BLOCH**  
Stanford University  
Stanford, California

**JESS H. DAVIS**  
Stevens Institute of Technology  
Hoboken, New Jersey

**F. JULIUS FOHS**  
Oil Geologist  
Houston, Texas

**JAMES FRANCK**  
University of Chicago  
Chicago, Illinois

**HENRY T. HEALD**  
The Ford Foundation  
New York, New York

**JEROME C. HUNSAKER**  
Massachusetts Institute of  
Technology  
Cambridge, Massachusetts

**JAMES R. KILLIAN, JR.**  
Chairman, President's Scientific  
Advisory Committee  
Washington, D. C.

**ALEXANDER S. LANGSDORF**  
Washington University  
St. Louis, Missouri

**MONTE M. LEMANN**  
Attorney  
New Orleans, Louisiana

**CARROLL V. NEWSOM**  
President  
New York University

**ROBERT OPPENHEIMER**  
Institute of Advanced Study  
Princeton, New Jersey

**HARRIS PERLSTEIN**  
Pabst Brewing Company  
Chicago, Illinois

**JACOB S. POTOFESKY**  
Labor Leader  
New York, New York

**I. I. RABI**  
Columbia University  
New York, New York

**HARRY SCHERMAN**  
Book-of-the-Month-Club  
New York, New York

**PHILIP SPORN**  
American Electric Power  
Service Corp.  
New York, New York

**JULIUS A. STRATTON**  
President  
Massachusetts Institute  
of Technology  
Cambridge, Massachusetts

**LEWIS L. STRAUSS**  
Secretary of Commerce  
Washington, D. C.

**HAROLD C. UREY**  
University of Chicago  
Chicago, Illinois

**THEODORE VON KARMAN**  
Aeronautical Engineer  
Pasadena, California

**JOSEPH WEIL**  
University of Florida  
Gainesville, Florida

**ABEL WOLMAN**  
Johns Hopkins University  
Baltimore, Maryland

**SAMUEL ZEMURRAY**  
United Fruit Company  
New Orleans, Louisiana

## OFFICERS

**President**  
**DAVID ROSE**  
David Rose & Associates, Inc.  
New York, New York

**Honorary Presidents**  
**J. R. ELYACHAR**  
Straight Construction Corp.  
New York, New York

**WILLIAM FONDILLER**  
Consulting Engineer  
Washington, D. C.

**J. W. WUNSCH**  
Silent Hoist & Crane Company  
Brooklyn, N. Y.

**Chairman, Board of Directors**  
**ABRAHAM TULIN**  
Attorney  
New York, New York

**Honorary Chairman,  
Board of Directors**  
**JACOB K. JAVITS**  
U. S. Senate

**Vice Presidents**  
**SAMUEL BERNSTEIN**  
Berns Air King Corp.  
Chicago, Ill.

**BENJAMIN COOPER**  
Cooper & Taller  
Brooklyn, New York

**BERN DIBNER**  
Burndy Engineering Co., Inc.  
Norwalk, Connecticut

**ELIAS FIFE**  
Standard Motor Products, Inc.  
Long Island City, New York

**HARRY F. FISCHBACH**  
Fischbach & Moore, Inc.  
New York, New York

**CHARLES FROST**  
National Pneumatic Co., Inc.  
New York, New York

**LEON KAY**  
Keystone Oil Refining Co.  
Detroit, Michigan

**ALEXANDER KONOFF**  
Conmar Products Corporation  
Newark, New Jersey

**MRS. HERMAN J. LEFFERT**  
Honorary Chairman,  
Women's Division,  
American Technion Society

**ABRAHAM LEVINE**  
Presto Lock Company  
Garfield, New Jersey

**SOL PINCUS**  
Consulting Engineer  
New York, New York

**JOSEPH G. RIESMAN**  
Chestnut Hill, Massachusetts

**MAURICE ROSEN**  
Progress Mfg. Co.  
Philadelphia, Pennsylvania

**MURRAY RUBIEN**  
Attorney  
New York, New York

**OSCAR SALENGER**  
U. S. Washmobile Corporation  
Los Angeles, California

**NATHAN SCHOOLER**  
Flush Metal Partition Corp.  
Long Island City, New York

**J. R. SENSIBAR**  
Construction Aggregates Corp.  
Chicago, Ill.

**DAVID SILBERT**  
Attorney  
Chicago, Illinois

**MAURICE SPERTUS**  
Metalcraft Corporation  
Chicago, Illinois

**JOSEPH WERTHEIMER**  
Turner Printing  
Machinery, Inc.  
Chicago, Illinois

**Treasurer and  
Assistant Secretary**  
**CHARLES R. ADELSON**  
Delson Candy Company  
New York, New York

**Secretary and  
Assistant Treasurer**  
**HAROLD E. BECKMAN**  
White Plains, New York

**Executive Director**  
**WILLIAM H. SCHWARTZ**

## DIRECTORS

**MURRAY ALTMAN**  
Acorn Iron Works, Inc.  
Detroit, Michigan

**DAVID BOROWITZ**  
Bradley Manufacturing Company  
Chicago, Illinois

**F. GORDON BOROWSKY**  
George K. Garrett Co.  
Philadelphia, Pa.

**LEO DANA**  
Linde Company  
New York, New York

**SAMUEL DAROFF**  
H. Daroff & Sons  
Philadelphia, Pennsylvania

**PINCUS DEREN**  
Pabst Brewing Co.  
Milwaukee, Wisc.

**IRVING JAY FAIN**  
Apex Tire & Rubber Co.  
Pawtucket, Rhode Island

**J. D. FARBER**  
Briggs Bituminous Comp. Co.  
Philadelphia, Pennsylvania

**CARL J. FECHHEIMER**  
Consulting Engineer  
Milwaukee, Wisconsin

**JACOB FELD**  
Consulting Engineer  
New York, New York

**RUBEN FINKELSTEIN**  
Southwest Steel Rolling Mills  
Los Angeles, California

**JULIUS FLIGELMAN**  
L. A. Period Furniture Mfg. Co.  
Los Angeles, California

**SAMUEL FRYER**  
Hollywood, California

**SAMUEL GENEL**  
Old English Printing Co.  
Philadelphia, Pennsylvania

**WILLIAM GINSBERG**  
Wm. Ginsberg Associates  
New York, New York

**SAMUEL GRAND**  
Grand Machinery Co.  
Detroit, Michigan

**B. SUMNER GRUZEN**  
Kelly & Gruzen  
New York, New York

**BENJAMIN M. HALPERN**  
Bramley Machinery Corporation  
Edgewater, New Jersey

**MOSES D. HEYMAN**  
Integrated Mica Corporation  
Woodmere, New York

**SAMUEL HORELICK**  
Electrical Engineer  
Pittsburgh, Pennsylvania

**MARTIN JELIN**  
Lewis Asphalt Co.  
New York, New York

**A. S. KAY**  
Builder  
Washington, D. C.

**JULIUS I. KISLAK**  
J. I. Kislak, Inc.  
Jersey City, New Jersey

**IRVING LEHRMAN**  
Temple Emanuel  
Miami Beach, Florida

**LEOPOLD LERNER**  
Holiday Lodge  
San Francisco, California

**WILLIAM M. LESTER**  
Pyro Plastic Corporation  
Union, New Jersey

**AARON LEVINSON**  
Levinson Steel Co.  
Pittsburgh, Pennsylvania

**LOUIS E. LEVINTHAL**  
Dilworth, Paxson, Kalish, Kohn  
& Dilks  
Philadelphia, Pennsylvania

**WILLIAM J. LEVITT**  
Levitt & Sons, Inc.  
Levittown, Pennsylvania

**PHILIP N. LLIENTHAL, JR.**  
San Francisco, California

**RICHARD J. MARCUS**  
Panther-Panco Rubber Company  
Chelsea, Massachusetts

**ELI MULLIN**  
Attorney  
Chicago, Illinois

**HARRY S. NAGIN**  
Reliance Steel Products Co.  
Philadelphia, Pennsylvania

**PHILIP NEUFELD**  
Goodkind, Neufeld & Co.  
New York, New York

**LEON PINES**  
Pines Shirt & Pajama Co., Inc.  
New York, New York

**MRS. GUSTAVE J. ROSEN**  
Chairman, Women's Division  
American Technion Society

**LAWRENCE SCHACHT**  
Schacht Steel Construction, Inc.  
New York, New York

**NATE H. SHERMAN**  
International Paris Corporation  
Chicago, Illinois

**ABBA HILLEL SILVER**  
The Temple  
Cleveland, Ohio

**DEWEY D. STONE**  
Harodite Finishing Co.  
No. Dighton, Mass.

**VICTOR TABAH**  
Beverly Hills, Cal.

**MONTE TYSON**  
Tyson Construction Co.  
Philadelphia, Penna.

**ALBERT H. WECHSLER**  
Converse Rubber Corporation  
Malden, Massachusetts

**EDWARD E. WHITE**  
Spencer, White & Prentis, Inc.  
New York, New York

**E. S. WIENER**  
Wiener Machinery Company, Inc.  
New York, New York

**BENJAMIN WILK**  
Standard Building Products Co.  
Detroit, Michigan

**ERWIN WOLFSON**  
Diesel Construction Co.  
New York, New York

UNIVERSITY OF CALIFORNIA

6501 Engineering-Physical Sciences Unit II Building

June 25, 1959

UNIVERSITY EXTENSION  
LOS ANGELES 24, CALIFORNIA

AIRMAIL

Dr. Norbert Wiener,  
53 Cedar Road,  
Belmont, Massachusetts.

Dear Dr. Wiener,

I am enclosing a map of the UCLA Campus showing the new Engineering-Physical Sciences Unit II Building which is attached-to and extends to the southward from the Mathematical Sciences Building. This new building has just been completed and since it will house a computer it is air-conditioned; we have obtained a fine big room in this new building for you, it has wide windows all down one side--Room 5272 Engineering-Physical Sciences Unit II. This Room 5272 EPS replaces Room 4660 Geology originally assigned to your class as shown in the brochure. At 7:45 a.m. on July 6 I will have someone present in Room 4660 Geology to direct your students to the new room 5272 EPS.

The enrollment applications for your class are coming in nicely and we are assured of a good class; Department K advises that presently they have 17 paid and 13 reserved for a total of 30 students.

We have ordered and have received an adequate supply of textbooks for your class: "Nonlinear Problems in Random Theory"--one copy will be given to each student as his personal copy at the start of the class.

Dr. Bell sends his very best regards.

Sincerely,



H. L. Tallman  
Assistant Head  
Physical Sciences Extension

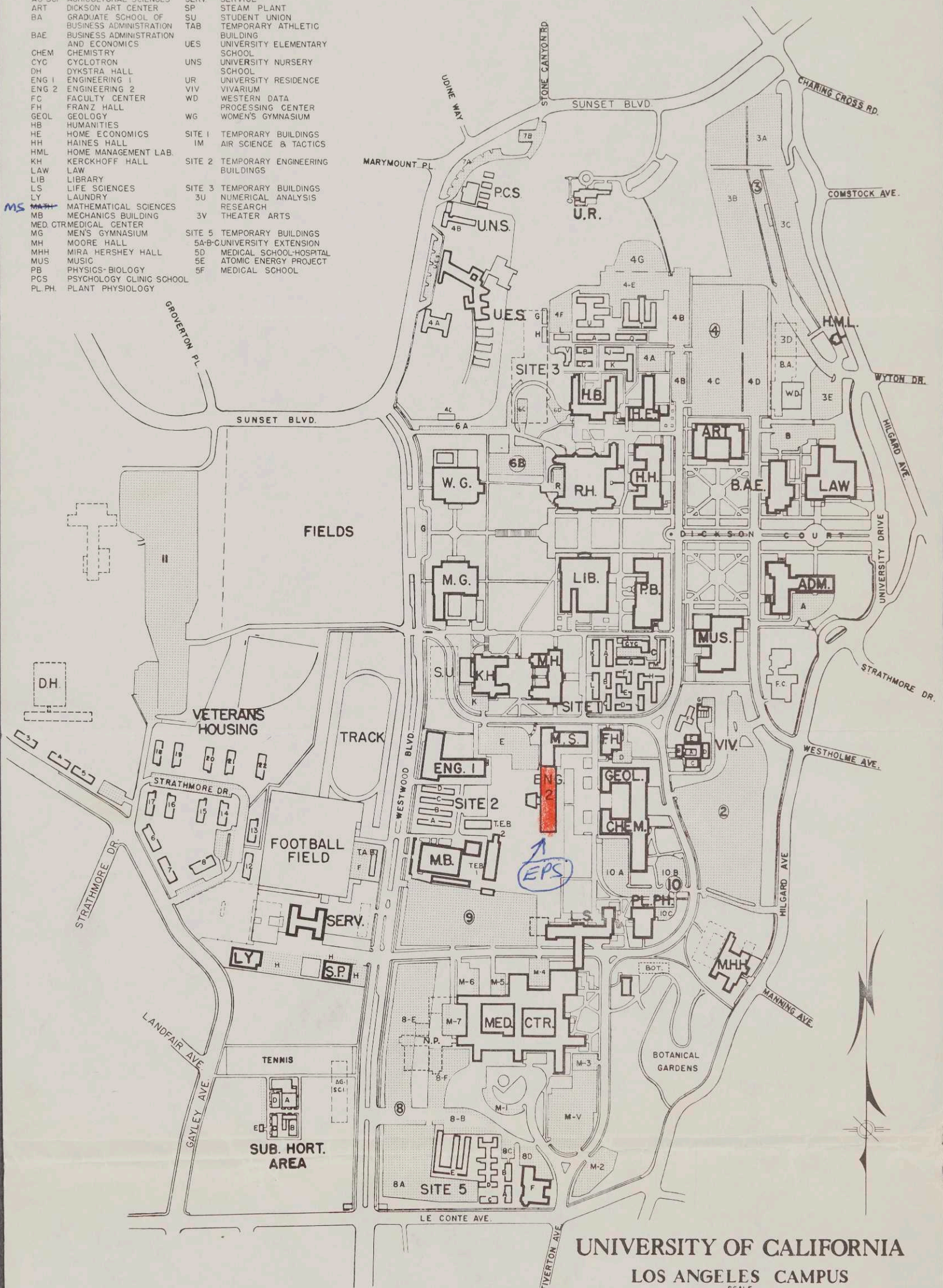
HLT:sps

Enclosure

Copy to: (1) Dr. Clifford Bell  
(2) Mr. Michael B. Marcus,  
140 Hollister Avenue,  
Santa Monica, California

# UNIVERSITY BUILDINGS

ADM	ADMINISTRATION	RH	ROYCE HALL
AG SCI	AGRICULTURAL SCIENCES	SERV	SERVICE
ART	DICKSON ART CENTER	SP	STEAM PLANT
BA	GRADUATE SCHOOL OF BUSINESS ADMINISTRATION	SU	STUDENT UNION
BAE	BUSINESS ADMINISTRATION AND ECONOMICS	TAB	TEMPORARY ATHLETIC BUILDING
CHEM	CHEMISTRY	UES	UNIVERSITY ELEMENTARY SCHOOL
CYC	CYCLOTRON	UNS	UNIVERSITY NURSERY SCHOOL
DH	DYKSTRA HALL	UR	UNIVERSITY RESIDENCE
ENG 1	ENGINEERING 1	VIV	VIVARIUM
ENG 2	ENGINEERING 2	WD	WESTERN DATA PROCESSING CENTER
FC	FACULTY CENTER	WG	WOMEN'S GYMNASIUM
FH	FRANZ HALL	SITE 1	TEMPORARY BUILDINGS
GEOL	GEOLOGY	IM	AIR SCIENCE & TACTICS
HB	HUMANITIES	SITE 2	TEMPORARY ENGINEERING BUILDINGS
HE	HOME ECONOMICS	SITE 3	TEMPORARY BUILDINGS
HH	HAINES HALL	3U	NUMERICAL ANALYSIS RESEARCH
HML	HOME MANAGEMENT LAB.	3V	THEATER ARTS
KH	KERCKHOFF HALL	SITE 5	TEMPORARY BUILDINGS
LAW	LAW	5A-B	UNIVERSITY EXTENSION
LIB	LIBRARY	5D	MEDICAL SCHOOL-HOSPITAL
LS	LIFE SCIENCES	5E	ATOMIC ENERGY PROJECT
LY	LAUNDRY	5F	MEDICAL SCHOOL
<b>MS</b> MATH	MATHEMATICAL SCIENCES		
MB	MECHANICS BUILDING		
MED. CTR.	MEDICAL CENTER		
MG	MEN'S GYMNASIUM		
MH	MOORE HALL		
MHH	MIRA HERSHEY HALL		
MUS	MUSIC		
PB	PHYSICS-BIOLOGY		
PCS	PSYCHOLOGY CLINIC SCHOOL		
PL. PH.	PLANT PHYSIOLOGY		



UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
LOS ANGELES CAMPUS



MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY  
DEPARTMENT OF CIVIL AND SANITARY ENGINEERING  
COURSE IN BUILDING ENGINEERING AND CONSTRUCTION  
CAMBRIDGE 39, MASSACHUSETTS

June 26, 1959

Professor Norbert Wiener  
53 Cedar Road  
Belmont, Massachusetts

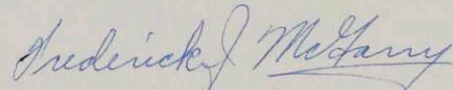
Dear Professor Wiener:

I have been unable to reach you by phone having been on a rather irregular schedule myself and, thus, I use a note for the following matter.

I have been requested to assist in the planning of the faculty portion of the Freshman Orientation Weekend occurring in September 1959. In past years this aspect of the weekend has been somewhat lacking in interest, and in hopes of remedying this situation this coming fall we propose to present four well known Institute figures who will speak to the freshmen for 30 to 45 minutes each on their own scientific or technical specialties. Thus far, Dr. Edwin H. Land, Professor C. Stark Draper and Dean George R. Harrison have consented to appear on this program describing their scientific works in a fashion which will be both understandable and interesting to the incoming group. I would like to extend to you our invitation to participate also in this function, though in your case perhaps a subject not directly related to the field of Mathematics would be preferable from your own point of view.

Two sessions, each approximately one hour and a half in length, will be used for these presentations during the afternoon of September 17th from 2:00 to 3:30 and the morning of the 18th from 10:00 to 11:30. We would be most happy if you would consent to participate in this, and I would enjoy the opportunity of describing it to you in greater detail if it is convenient for me to see you some time in the near future.

Sincerely yours,



Frederick J. McGarry  
Assistant Professor  
of Materials

FJMcG:B  
cc: MIT Office

*answered.  
accepted for  
Sept. 18*

# COPY

June 26, 1959

Professor Norbert Wiener  
53 Cedar Road  
Belmont, Massachusetts

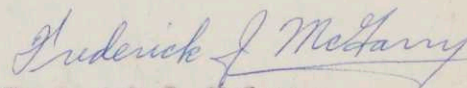
Dear Professor Wiener:

I have been unable to reach you by phone having been on a rather irregular schedule myself and, thus, I use a note for the following matter.

I have been requested to assist in the planning of the faculty portion of the Freshman Orientation Weekend occurring in September 1959. In past years this aspect of the weekend has been somewhat lacking in interest, and in hopes of remedying this situation this coming fall we propose to present four well known Institute figures who will speak to the freshmen for 30 to 45 minutes each on their own scientific or technical specialties. Thus far, Dr. Edwin H. Land, Professor C. Stark Draper and Dean George R. Harrison have consented to appear on this program describing their scientific works in a fashion which will be both understandable and interesting to the incoming group. I would like to extend to you our invitation to participate also in this function, though in your case perhaps a subject not directly related to the field of Mathematics would be preferable from your own point of view.

Two sessions, each approximately one hour and a half in length, will be used for these presentations during the afternoon of September 17th from 2:00 to 3:30 and the morning of the 18th from 10:00 to 11:30. We would be most happy if you would consent to participate in this, and I would enjoy the opportunity of describing it to you in greater detail if it is convenient for me to see you some time in the near future.

Sincerely yours,



Frederick J. McGarry  
Assistant Professor  
of Materials

FJMcG:B  
cc: MIT Office

UNIVERSITY OF ILLINOIS  
COLLEGE OF ENGINEERING  
URBANA, ILLINOIS

DEPARTMENT OF ELECTRICAL ENGINEERING

June 26, 1959

Professor Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

Kind Sir:

Please have someone send me one reprint of each of your two  
papers entitled "The Prediction Theory of Multivariate Stochastic Processes"  
that appeared in Acta.

Sincerely,

*A. A. Mullin*

A. A. Mullin

*Paper with  
Masami*

*SENT 7/7/59*

AAM:tas



UNIVERSITY OF FLORIDA  
COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES  
GAINESVILLE

DEPARTMENT OF ENGLISH

Until July 31

English Department  
University of Southern California  
Los Angeles 7, California

June 27, 1959

Professor Norbert Wiener  
M I T  
Cambridge 39, Massachusetts

Dear Professor Wiener:

It was good of you to write me about my paper on "The Mathematics of the Sentence" and about machine translation.

Although I share your view about the dangers inherent in machine translation of literary and some other material, I am of the opinion that machine translation is inevitable. Its use will begin much as did that of the typewriter. At first it will be an instrument of business and possibly government in an effort to distribute simply stated, literally phrased information to a limited number of nations or language groups. Gradually the scope will widen as the limitations of the machines and their users come to be understood.

Just as skilled typists were trained, so individuals with language ability will become adept in editing home-produced materials for use on the machine. Not until these editors are available will it be quite safe to depend upon machines to translate scientific documents in which the procedures are subtly stated or involve conclusions that are not represented mathematically.

As the U. S. member of UNESCO's International Committee on Translation Problems in 1949 I came to understand even more fully than before the dangers inherent in the ordinary translation process. Men are fallible, too, and they can be maliciously wrong through ignorance or design or national prescription. The seachange suffered by American books at the hands of Soviet translators has long been a source of irritation. The United States lost control over its air bases in Panama because the Spanish version of the treaty differed from the American version.

Machine translation makes it possible for one nation to produce the master translations into many languages and to have these translations checked in its own laboratory. The normal procedure is to allow the receiving people to make the translation, and too often there can be no review of the work in time to prevent the dissemination of an erroneous text.

Like the typewriter a machine ~~translation~~ will produce faster, cleaner, and possibly more accurate work. Eventually the cost of machines and translation will go down. As the process is perfected, the scope of the machine will broaden, and I doubt not that all types of literally phrased prose can be translated. The problem of metaphor will be the last one that is solved.

Sincerely yours,

*Harry R. Warfel*

Harry R. Warfel  
Professor of English

# LOS ANGELES CITY COLLEGE

855 NORTH VERMONT AVE., LOS ANGELES 29, CALIFORNIA

*Los Angeles City  
Junior College District*  
ELLIS A. JARVIS  
*Superintendent of Schools*

June 29, 1959

JOHN LOMBARDI  
*President*

Dr. Norbert Wiener  
Dracker Hotel and Apartments  
10824 Lindbrook Drive  
West Los Angeles

Dear Dr. Wiener,

I am pleased that you have accepted the invitation to address our students and faculty. I understand Mr. Marcus has told you something of our unusual college. Our students are representative of the community, economically, racially, and intellectually. Many of them take advantage of the opportunity provided here and prepare themselves for work at higher institutions of learning.

We believe that bringing people like you to our campus is an added incentive for students to continue their studies and realize their ambitions. One of your colleagues, David Hume, took his first two years of college work with us.

I look forward to meeting you on Thursday, July 9.

Sincerely,

*John Lombardi*  
John Lombardi  
President

Ext 3-0411  
Ext. 7196

*Marcus*